

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (Tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 6 de octubre de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.421

## Satisfacción del Papa por la concesión del Nobel de la Paz a Walesa



VARSOVIA (Polonia).—Fotografía de archivo, tomada el mes de abril de 1983, del líder sindical polaco Lech Walesa, que ha sido galardonado con el Premio Nobel de la Paz. Walesa, de cuarenta años, es el primer polaco que gana tan preciado galardón.—(Telefoto Efe-Ap)

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II recibió con satisfacción la noticia de que el sindicalista polaco Lech Walesa había sido galardonado con el Premio Nobel de la Paz correspondiente al presente año.

El Pontífice fue informado de la noticia por su secretario privado polaco, monseñor Stanislaw Dziwisz, cuando, dejando los trabajos del Sínodo, se dirigía a la Plaza de San Pedro para la celebración de la audiencia general.

Según testigos oculares, el Papa recibió la noticia con visible satisfacción, pero sin formular comentario alguno. Efe

Consejo de Ministros

## Posibilidad de incorporación de la mujer al servicio militar

Congreso de los Diputados

### Esta tarde, votación de la despenalización del aborto

(Información en pág. 8)

## Los diputados del PSOE en la asamblea de la OTAN, llamados a Madrid para votar sobre el aborto

La Haya.—Los cinco diputados socialistas españoles que participan en la 29 sesión de la Asamblea del Atlántico Norte salieron hoy hacia Madrid para asistir a la votación sobre el proyecto de ley del aborto.

Los diputados españoles reci-

bieron la orden de su partido ante la posible falta de «quórum» en el Congreso de los Diputados por el «boicot» del grupo conservador, según dijo hoy a la prensa española Juan Antonio Muñoz García, jefe de la delegación del PSOE.

Los otros diputados son José Miguel Bueno Vicente, Manuel Medina Ortega, Ludivina García Arias y Antonio García-Pagan Zamora.

Los demás diputados y senadores que representan a España en la sesión de la asamblea parlamentaria permanecen en La Haya para participar mañana en la votación sobre los euromisiles.

Los socialistas habían decidido abstenerse en las votaciones

## SEGOVIA Se trabaja ya en el acondicionamiento de la N-603 de Segovia a San Rafael

Las obras se adjudicaron en 317.500.000 pesetas e incluyen la «vía lenta» en El Portachuelo. El documento base de la reconversión del sector resinero se conocerá en breve

(Pág. 3)

## El PDP estudia hoy su plan de acción frente a la LODE

Madrid.—El comité ejecutivo del Partido Demócrata Popular se reunirá hoy para estudiar, entre otros asuntos, el plan de acción frente a la Ley Orgánica Reguladora del Derecho a la Educación (LODE).

El orden del día de la reunión, que comenzará a las cuatro y media de la tarde, también prevé la presentación de sendos informes a cargo del presidente y del secretario general del partido, Oscar Alzaga y Julen Guimon, respectivamente.

También se estudiará la posible convocatoria de convenciones nacionales sobre el aborto y política social y se debatirán dos informes sobre las relaciones internacionales del partido y acciones sectoriales en temas como juventud y política de la mujer.—Efe

## Denuncian las pésimas condiciones de trabajo de los españoles en Libia

Sevilla.—Unos 300 trabajadores de la «empresa constructora internacional» han denunciado las pésimas condiciones en las que trabajan en la construcción de 550 viviendas unifamiliares en la ciudad libia de Sirte.

A través de la Secretaría de Información de Comisiones Obreras, estos trabajadores han difundido un comunicado de denuncia en el que exponen sus condiciones de trabajo, gravemente afectadas por la insuficiencia alimentaria.

Según los trabajadores, la comida que se les facilita es baja en calorías e insuficiente para llevar a cabo una jornada de once o doce horas de trabajo.

Denuncian también que esta comida se presenta en malas condiciones, lo que ha supuesto una de las causas de las molestias estomacales que ha padecido el 50 por ciento de los trabajadores.

Asimismo, se quejan del pésimo estado de los servicios, de las duchas y de los barracones en los que son alojados, «lo que origina un malestar general en

todos los trabajadores, entre los que se ha llegado a producir trastornos psíquicos».

«Como trabajadores españoles y porque formamos parte de España —termina el comunicado— nos consideramos mere-

cedores de un trato más digno y acorde con la justicia social, por lo que suplicamos a las autoridades españolas que tomen interés en este asunto que afecta a más de 300 españoles en Libia».—Efe

## ULTIMA HORA

### William Golding, premio Nobel de Literatura

Estocolmo.—El escritor inglés William Golding, autor, entre otras, de «The Lord of the Flies», fue galardonado hoy con el premio Nobel de Literatura de 1983.—Efe.

## Acuerdo hispano-italiano de cooperación turística

Madrid.—España e Italia intercambiarán información y experiencias en materia turística y colaborarán en la propaganda, según un acuerdo de cooperación que aparece publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado.

El documento tendrá vigor durante cinco años y se prorrogará si ninguna de las dos partes lo denuncia.

Ambos Gobiernos se comprometen, además, a promover acciones dirigidas a la defensa ecológica del Mediterráneo. Efe

## Insiste en acusar al Gobierno de ocultar información sobre ovnis

Santa Cruz de Tenerife.—El Gobierno español oculta cualquier información referente al fenómeno ovni, que se ha incrementado considerablemente durante los pasados meses de julio y agosto, sostiene el especialista en el asunto y periodista Juan José Benítez.

Este investigador del fenómeno dijo a Efe que el objeto que sobrevoló Madrid el pasado día 12 de julio no era ni un meteorito ni restos de algún objeto espacial, como respondió el Gobierno a una pregunta del diputado popular Gabriel Elorriaga.

Una semana después de producirse este suceso en Madrid, un ovni sobrevoló, según Juan José Benítez, la zona de seguridad de la base de Rota, ante el desconcierto de los pilotos de combate.

«El fenómeno ovni —añadió— se ha incrementado considerablemente en las últimas semanas, habiéndose detectado numerosos casos en Andalucía y Levante, sobre todo».—Efe

## Ofertas de Otoño

	Pesetas
Anorak - Plumífero caballero	1.975
Pantalón vaquero «Lois»	2.195
Pantalón vaquero para «Niños»	975

## MUCHOS MAS ARTICULOS

«CALIDAD Y ESTILO EN EL VESTIR»

## CONFECCIONES DIEZ



## apunte del día

### PLENA ACTUALIDAD

Saltó ayer con toda su fuerza a los primeros puestos de las noticias de los medios informativos la concesión del Premio Nobel de la Paz al líder del sindicato polaco «Solidaridad», Lech Walesa. Un sindicato hoy declarado allí clandestino e ilegal, y un hombre que ha luchado y sigue luchando, con el mayor esfuerzo y ahinco por esa libertad sindical de los trabajadores en su país y por la defensa de sus derechos laborales.

Claro está que esa lucha y esos ideales que la motivan tienen que ver, como tantas otras cosas, más o menos directa o indirectamente, con ese ideal, con ese destacado esfuerzo por la paz. Una paz que hoy de tantas formas, por tantísimos hombres más o menos destacados, por todos, en fin, se quiere, se anhela y se busca; pero que, sin embargo, parece cada vez más ausente de nuestro planeta, en el que nos movemos, vivimos y existimos.

Con todo, no parece sino que el premio, por su propia y directa denominación, debería otorgarse a otros esfuerzos muy destacados y más directamente dirigidos a esa consecución de la paz en nuestro mundo.

Y es que, parece también, que en esta ocasión, como en tantas otras de la vida, la política y los objetivos de los políticos, andan en danza y entremezclados precisamente en muchas cosas de las que la política en sí más debiera estar completamente ausente o al margen.

Y así tenemos con frecuencia el aireamiento poco menos que constante y el silencio poco menos que permanente, según los «signos de los tiempos y de los poderes», de figuras destacadas en esos aspectos de la vida como son las ciencias, las artes, las letras, etc. y en las que sólo parece reconocerse el gigantesco esfuerzo por esas figuras realizado cuando se mira, aunque sea con lupa, a través de la ideología política del personaje.

## Las ardillas alegres invasoras

Los bosques serranos de El Espinar y San Rafael están de fiesta; las ardillas alegres y simpáticas han invadido los inmensos pinares. Acróbatas y divertidas, paradójicamente tímidas y audaces, las ágiles ardillas tienen su gran año.

Las vemos en los amaneceres en las cercanías de los «chalets», ubicados en los pinares y las encontramos en cualquier atardecer en los calveros del bosque organizando su particular aquelarre. Sus estridentes chillidos de aviso o de juego son un soplo de salvajina que se había perdido casi en nuestras umbrías y solanas.

Su gran enemigo el aguilucho, acecha desde las alturas lo que él cree fácil pitanza. La ardilla, como jugando, aguanta el rápido ataque y cuando la rapaz se encuentra a pocos metros, se esconde con ágil escorzo de atle-

ta entre las frondosas ramas de un pino.

Simpáticas, juguetonas, vivarachas y todos los adjetivos que no recordamos pero que exige no recordamos pero que existen para este adorno de la naturaleza, juegan con nuestros perros de caza, los citan, los llevan a su terreno y cuando nuestros veteranos canes caen en la trampa alegre del simpático roedor, una y cien veces les harán el recorte de pedrisco y exacto para dejarles en el más espantoso de los ridículos.

Hacia muchas decenas de años que las ardillas no abundaban de la forma actual, pues ellas fueron una de las primeras en sufrir el bache ecológico. La ardilla tiene preferencia por los frutos salvajes, no haciendo ascos, al contrario, de una nidada de pájaros o de un robusto escarabajo. Actualmente, al estar protegida y ser respetada y teniendo comida en abundancia ha proliferado como buen roedor que se precie. También ha influido de forma directa sobre su densidad la fumigación directa e inteligente solamente sobre los pinos enfermos y no aquella indiscriminada sobre todo el bosque que destruía y envenenaba todos los alimentos que la ardilla consume. Por otra parte, al ser animal protegido y habitar en zonas acotadas, ha dado como consecuencia esta alegre invasión de estos pequeños y simpáticos roedores.

Les deseamos mucha suerte a nuestras queridas ardillas y esperamos que el próximo invierno la nieve no cubra los bosques y mueran tantas como ahora viven. Que así sea.

José Delgado

## QUIMICA Y DESARROLLO DEL SECTOR AGROALIMENTARIO

Por A. N. Q.

A lo largo de la historia de la Humanidad, el problema principal que se le ha planteado al hombre, es el de su subsistencia, para lo cual necesitaba alimentarse. En un principio el hombre vivía de la caza y de la pesca, además de los frutos silvestres. El aumento de población fue haciendo insuficiente esas fuentes de alimentación, lo que provocó el nacimiento de la agricultura. Esta sirvió como proveedora de alimentos tanto a hombres como animales, pero, de nuevo, el aumento creciente de la población hizo necesaria la evolución de la agricultura hasta entonces existente.

En ese proceso, la química ha jugado un papel fundamental con el descubrimiento por parte del químico alemán Liebig, en 1840, de su teoría de «la nutrición mineral» lo que supuso la aparición de los abonos químicos. Posteriormente, ya en este siglo, se descubrieron los plaguicidas. Sin estos dos productos, la producción agrícola posiblemente descendería en un 50 por ciento, lo cual se traduce en una palabra. HAMBRE.

A todo esto hay que añadir el papel que desempeña el químico en el análisis de los sue-

los, lo cual permite el empleo de abonos adecuados, aumentando, por tanto, los rendimientos.

Conviene aclarar en este momento que pese a todo lo que digan los ecologistas que, por otra parte, en muchos casos tienen razón, el uso de los abonos y los plaguicidas es imprescindible, puesto que se nos plantea el dilema de poder alimentarnos, aunque los alimentos sean más insípidos, o pasar hambre, como se ha dicho anteriormente. Lo cual no excluye que haya que hacer un uso adecuado de los plaguicidas para evitar efectos indeseables.

Por otra parte hay que destacar los métodos de conservación de alimentos. Algunos son conocidos desde la antigüedad, como son el salado, tratamiento con ácidos (vinagre) o ahumado. Posteriormente, un químico, Pasteur, descubrió que los microorganismos se podían destruir a altas temperaturas, fundamento de las conservas. Más tarde se ha ido viendo que una serie de sustancias químicas, distintas a las ya conocidas de antaño ayudaban a conservar los alimentos. Estas sustancias son los conservadores y antioxi-

dantes, que desempeñan un papel fundamental, además de ser uno de los métodos de conservación más económicos.

A éstos hay que añadir otra serie de compuestos químicos (el resto de los aditivos) que colaboran en la estabilidad o dan mejor aspecto a los alimentos (emulgentes, gelificantes, colorantes, aromas, etc.).

Además de este papel puramente tecnológico en la producción de alimentos, hay que añadir su control de calidad, de ellos mismos y de las sustancias que están en contacto, lo cual es una labor eminentemente química que persigue la salud y confianza del consumidor. Para que esto se lleve a efecto es estrictamente necesaria la existencia de laboratorios de control de calidad en las empresas fabricantes, fundamentalmente las grandes.

Asimismo, la química está colaborando en la búsqueda de nuevas fuentes de alimentos. Para ello se están empleando técnicas revolucionarias, como son la selección genética o la biotecnología, las cuales tienen como fin la creación de nuevas especies vegetales, de mayor rendimiento y más resistentes a las enfermedades.

## LA PRENSA OPINA

### EL PAIS

#### WALESA, PREMIO NOBEL DE LA PAZ

No es fácil la misión del comité parlamentario noruego encargado de conceder el Premio Nobel de la Paz. Su decisión otorga, de golpe, no sólo una recompensa en metálico, sino un protagonismo completamente excepcional a una persona (a lo sumo a dos), en un mundo lleno de contradicciones y conflictos. Algunos de sus fallos no han sido corroborados por la historia ulterior, sobre todo cuando implicaban un compromiso excesivo con determinadas opciones políticas —recordemos las parejas Beguin-Sadat y Kissinger-Le Duc Tho, que suponían apostar por soluciones de paz en Oriente Próximo y en Indochina, que luego no se produjeron—. Otra crítica que se ha formulado es la de una exagerada propensión a seleccionar en los países del Este personalidades disidentes, potenciando así la propa-

ganda occidental. Pero estas consideraciones no pueden disminuir la satisfacción con la que saludamos, seguros de compartir este sentimiento con la gran mayoría de los demócratas españoles, la concesión del Nobel de la Paz a Lech Walesa, fundador y dirigente del sindicato «Solidaridad». El significado de esta concesión, aunque pueda ser utilizada para propagandas interesadas, trasciende sin ninguna duda la pugna entre los blo-

ques del Este y del Oeste. Como en el caso de la gran pacifista sueca Alva Myrdal, o en el del abanderado de los derechos humanos en Argentina, Adolfo Pérez Esquivel, el Premio Nobel se asocia este año con algunos de los valores éticos y políticos más indiscutibles —y en cierto modo más olvidados— de nuestra época, y sin los cuales la causa de la paz perdería una buena parte de su contenido sustancial. (Editorial)

## J. HORCAJO, S. A.

### ANUNCIO

De conformidad con lo prevenido en el artículo 86 de la Ley de 17 de julio de 1951, sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público que el domicilio social ha sido trasladado, desde esta ciudad de Segovia, Avenida Fernández Ladreda, n.º 15, a la Carretera Nacional 110, de Soria a Plasencia, Km. 189, término municipal de La Lastrilla, y que el artículo SEGUNDO de los Estatutos, relativo al objeto social, ha sido modificado por acuerdo de la Junta General universal de accionistas, habiendo quedado redactado en los siguientes términos: «ARTICULO DOS. OBJETO.—La Sociedad tendrá como objeto, la compra, venta, permuta, alquiler, reparación y, en su caso, transformación, de toda clase de máquinas y vehículos automóviles o propulsados, herramientas, aperos y útiles con aplicación a la agricultura o la industria, así como de todos los elementos o productos relacionados con su uso o entretenimiento; cuantos servicios sean complementarios de tal actividad y todas aquellas operaciones mercantiles o industriales que tengan conexión con ello, incluso en régimen de participación en el capital o el negocio de otras empresas. Podrá igualmente desarrollar cualquier otra actividad de lícito comercio que por disposición legal no sea incompatible con las susodichas, siempre que así lo acuerde la Junta General de accionistas, modificando al efecto este artículo».

Segovia, 26 de septiembre de 1983.

MAQUINARIA J. HORCAJO, S. A.  
El Apoderado. (Rubricado)

## VENDEDOR A COMISION

Introducido en industrias cármicas, granjas, mataderos industriales, embutidos, en general industrias de alimentación.

Importante comisión.

Se trata de aparatos exterminadores de insectos.

Dirigirse con referencias a:

COMITERSA.

Coronel Montesinos, 11,  
bajo. Valencia-19.  
Teléf. (96) 347 80 34

## PROFESORES EGB

PRECISAMOS EN SEGOVIA Y PROVINCIA

Estén ejerciendo en colegios estatales o privados. Disponiendo de un mínimo de tres horas libres diarias. Para trabajo relacionado con su profesión.

Ingresos mínimos mensuales: 38.160 pesetas.

Interesados escribir a:

**FOBISA**

C/ Toledo, 135, 2.º C.

Madrid-5

Poniendo un teléfono de contacto.

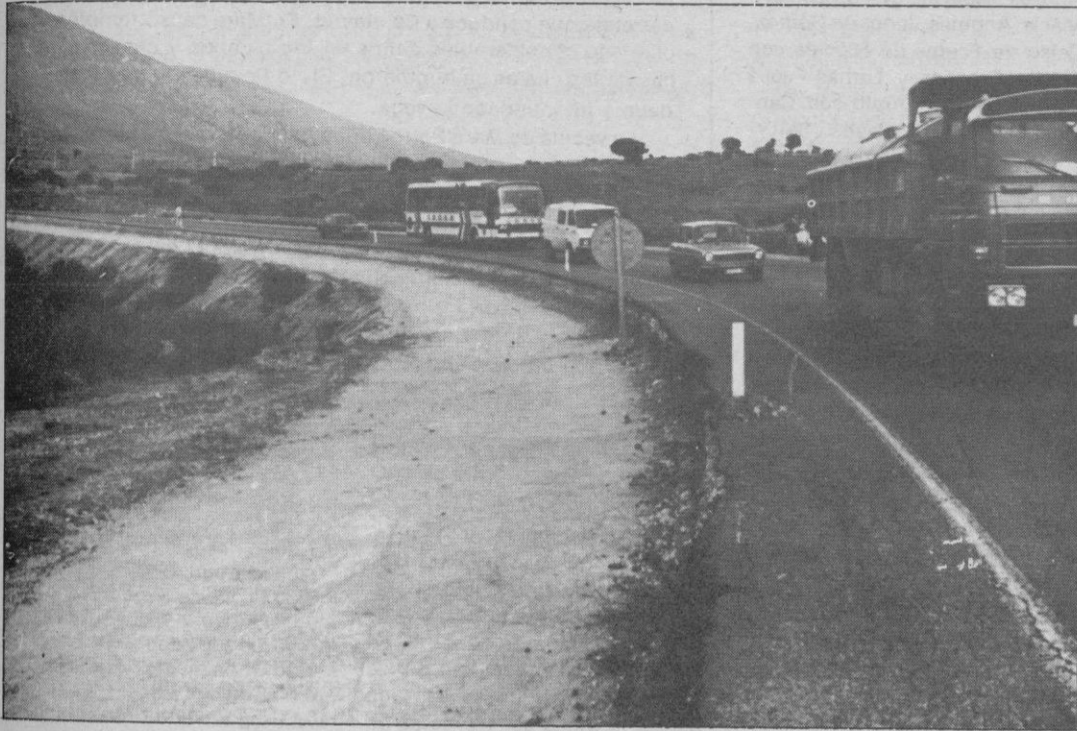
Fecha límite de admisión de solicitudes, el día 17-10-83



## Obras de mejora del firme en la carretera de Segovia a San Rafael

Cada kilómetro costará unos 10 millones de pesetas

Va incluida la realización de una vía lenta en El Portachuelo



En los últimos días se han iniciado las obras de mejora y refuerzo del firme en la carretera N-603, punto kilométrico del 63 al 93 de Segovia a San Rafael, cuyo presupuesto de contrata es de 424.500.000 pesetas, habiendo sido adjudicada, por 317.500.000 pesetas (un 25 por ciento de baja) a la empresa Dragados y Construcciones, S. A., y será subvencionada por la Dirección de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU). El proyecto, al que es posible se le aumente el presupuesto en unos 30 millones de pesetas, tiene fecha de finalización la del 31 de diciembre de 1984.

Aunque aparentemente el usuario (de cuatro a cinco mil, intensidad media diaria, circulan por esta carretera) no aprecie en ellas grandes desperfectos, según han declarado a este periódico técnicos del MOPU, después de un estudio de resistencia del firme, se ha comprobado que éste está envejecido debido al continuo tráfico, a las condiciones climatológicas, a la sal que se vierte en invierno para evitar las capas de hielo, etc. No hace falta nada más

que bajarse del vehículo para comprobar las grietas que existen en el asfalto por lo que la regularidad superficial resulta engañosa.

Para que los lectores se hagan una idea, el kilómetro de obra de mejora de esta carretera, que se realizará con una capa de aglomerado en caliente de entre 12 y 15 centímetros, vendrá a costar alrededor de los 10 millones de pesetas.

### LA VIA LENTA EN EL PORTACHUELO

Las primeras obras han sido las de realización de la sub-base y base de lo que será una vía lenta que tendrá 2,5 kilómetros en la zona conocida como El Portachuelo. Concretamente va desde el cruce de la carretera de Segovia a San Rafael con la de El Espinar hasta el apeadero de Los Angeles de San Rafael. Para la realización de esta obra, que inicialmente no iba incluida en el proyecto, se han aprovechado las condiciones naturales del terreno para abaratar costes. La ampliación de la calzada en este tramo de vía lenta, precisamente por el aprovechamiento del

terreno, aunque hay que efectuar alguna voladura en roca, va por la izquierda de la carretera, según se viene desde San Rafael, que luego será tramo de bajada hacia Madrid, y luego cambia a la derecha, vía lenta de subida, según se va con dirección a Segovia, hasta el apeadero de Los Angeles.

Dentro del proyecto figura también el arreglo de la intersección con las carreteras de Otero de Herreros, Vegas de Matute y la Estación de Otero.

En proyecto independiente, por unos 14 millones de pesetas, se va a realizar la intersección con Ortigosa del Monte, obra que finalizará este mismo año.

Debido al volumen de la obra, la empresa Dragados y Construcciones tiene prevista la instalación de una planta de elaboración del aglomerado asfáltico ubicada en la zona de influencia de la obra, próxima a Vegas de Matute.

A. M.

(Fotos, Aurelio Martín)

## El sábado comienza la XXXIII Asamblea Nacional de Químicos de España

El próximo sábado dará comienzo en nuestra ciudad la XXXIII Asamblea Nacional de Químicos de España que reunirá a un número importante de químicos procedentes de las diversas provincias del país. Durante la asamblea, que concluirá el miércoles 12, se abordará principalmente el tema «Química y desarrollo del sector agroalimentario».



## EL CAMPO

### En breve se conocerá el documento base de la reconversión del sector resinero

El borrador del documento base sobre la reconversión del sector resinero se encuentra en estos momentos en un proceso de revisión entre los organismos de la Administración implicados en el asunto.

El documento ha sido elaborado por la Subdirección General de Recursos en Régimen Especial del ICONA, cuyo titular, José Luis Caubet, ha declinado a informarnos sobre su contenido, hasta que no sea conocido y en su caso aprobado por las partes implicadas, industriales, re-

presentantes sindicales, propietarios públicos y privados, quienes en el plazo de quince días lo conocerán conjuntamente.

Nos ha manifestado que, aún no siendo muy preciso, realiza un análisis somero del sector al que le acompañan una serie de recomendaciones.

Sobre su contenido únicamente nos ha informado que plantea la necesidad de obtener una producción más barata para su salida al mercado exterior, mediante un aumento de la productividad.

### 300.000 toneladas, excedente de remolacha en la Cuenca del Duero

Podría ser financiado de cara a la exportación de azúcar reduciendo en un 3 por ciento su precio

La financiación de los excedentes de producción de remolacha en la Cuenca del Duero, calculados en unas 300.000 toneladas, costará alrededor de 2.500 millones de pesetas, según las estimaciones de Vicente Albero,

director general de Industrias Agrarias quien ayer presidió en Valladolid la constitución de la Comisión de Zona Remolachera del Duero.

Para la Cuenca del Duero, que aporta el 55 por ciento de la producción nacional se había previsto el objetivo de las 4.479.500 toneladas para la presente temporada. La producción real alcanza las 4.800.000 toneladas.

Según la Administración la financiación de este excedente, de cara a la exportación de azúcar debería pasar por un acuerdo entre industriales y cultivadores y que, según sus cálculos, pasaría por el abaratamiento de la tonelada por parte de los cultivadores en un tres por ciento.

Durante la primera sesión de la Comisión de Zona del Duero se fijó en 15 pesetas por tonelada las retenciones a los cultivadores para financiar los servicios reales, es decir, gastos de las comisiones de recepción, control y análisis en las fábricas azucareras.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

ACTIVIDADES DEL PDP SOBRE PROMOCION DE LA MUJER

El Partido Demócrata Popular de Segovia en colaboración con la Fundación Humanismo y Democracia organizará y desarrollará una serie de actividades encaminadas a la promoción de la mujer que habita en el mundo rural.

Dichas actividades darán comienzo con la celebración el día 5 de noviembre de una jornada provincial en la que participarán aproximadamente un centenar de personas que estudiarán toda la problemática de la mujer en la sociedad actual, con el siguiente temario:

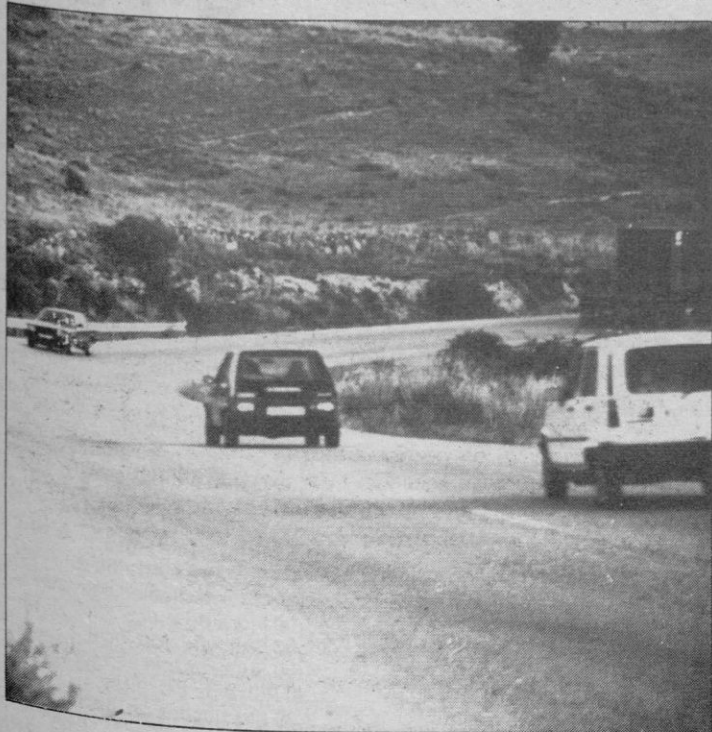
«Mujer y trabajo», ponente Lina Ortas; «Mujer, en la sociedad actual», ponente Pilar de Salaturllana; «Mujer, educación y cultura», ponente Amalio Graiño y «Mujer y participación política», ponente Amparo Abanades.

### El secretario general de USO, Manuel Zaguirre, en Segovia

Ha visitado nuestra ciudad, el secretario general de Unión Sindical Obrera, Manuel Zaguirre, quien después de asistir al Congreso Mundial de la J.O.C., celebrado en la localidad de San Rafael, se acercó a la sede de USO, en Segovia, donde llegó sobre las 7,30 horas de la tarde.

Se reunió con la Ejecutiva Provincial, exponiendo diversos aspectos de la realidad sindical de nuestro país que, no son nada satisfactorios para la clase trabajadora, por la política de desencanto que está llevando a cabo el Gobierno, arropado por su sindicato UGT e incumpliendo su programa electoral.

Expuso la manipulación por parte del PSOE de los medios de comunicación, no sólo privados, sino públicos —caso Radio Nacional y Televisión Española—, en marginar de los mismos toda noticia de fuente de la USO.





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 7 de octubre

Van 280 días, faltan 85.  
Sol. De 7,16 a 18,48.

## SANTORAL

Nuestra Señora la Virgen del Rosario. Santos: Marcos, Julia, Justina y Gustavo.

## PENSAMIENTO

«En un país bien gobernado debe inspirar vergüenza la pobreza. En un país mal gobernado debe inspirar vergüenza la riqueza». (Confucio).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 933.

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 682,4 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima. 24,8°.

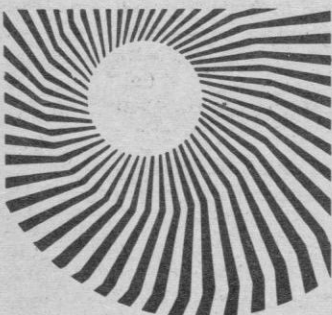
En la mañana de hoy

Presión. 683,8 m/m.  
Viento del E.  
Temperatura mínima. 12,6°.  
Temperatura a las 10. 15,8°.

### En España

Pronóstico para mañana, viernes. Nuboso con algún chubasco débil en Galicia, aumento de la nubosidad con alguna precipitación de última hora en el Cantábrico, alto Ebro, Duero, Extremadura y la Meseta Inferior.

Poco nuboso o despejado en las demás regiones españolas. Temperaturas sin cambios notables, y nuboso en Canarias con algún chubasco débil.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alvarado, pinturas. Hasta el 31 de octubre.

TORREON DE LOZOYA

Colección de arte español contemporáneo, de la Fundación March.

Horario: Días laborables, de 7 a 9,30. Festivos; de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

CASINO DE LA UNION

Adalberto Rubio, acuarelas. Hasta el 7 de octubre.

Visitas. Laborables, de 7,30 a 9. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,  
2 defunciones y  
8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones.

**Nacimientos.** Belén Núñez y Manso, hija de Guillermo y de María de los Angeles. Isabel Escobar y Tejedor, de Fernando Angel y de Carmen Juana. Mercedes Muñoz y Roldán, de Alejandro y de Herminia. Fernanda Cantalejo y Maestro, de Octavio y de Henar. Laura García y Gil, de Florencio y de María de los Dolores. Ismael Sanz y Minguela, de Melchor y de Lucía. Marta Bernárdez y Mardo-

## ESPECTACULOS

CINES

### CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. GRAN ESTRENO de acción. 14 años  
**LIMITE: 48 HORAS**  
Con Nick Nolte y Eddie Murphy

### VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. DIVERTIDO ESTRENO. 16 años  
**LA AMANTE BAJO LA CAMA**  
Con Edwige Fenech y Lino Banfi

### LAS SIRENAS

Mañana, continúa  
**LA MUJER DE AL LADO**  
De Francois Truffaut.  
Con Gerard Depardieu

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 3	O+ 4
O- —	O- 8
A+ 3	A+ 18
A- —	A- 6
B+ —	B+ —
B- —	B- 1
AB+ —	AB+ 5
AB- —	AB- —
Total 6	Total 42

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ B+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

mingo, de Miguel Angel y de María Iluminada.

**Defunciones.** Emeterio Gómez y Burgoa, de 83 años. Pedro Sanz y Hernández, de 74.

**Matrimonios.** Juan Carlos Andrés Aderins y Casas con María Angeles Junco y Gómez. Celso de Frutos de Nicolás con Emilia Escobar y Lamas. José Luis Velasco y Enjuto con Cándida Pesquera y Reyes. Saturnino Marcelino Gómez y Campa con María del Rosario Sanz Sacristán. Anselmo Rodríguez y Rodríguez con Yolanda Garrido Pascual. Jesús Angel Jiménez y Casado con Esperanza Martín y Martín. José Antonio Herrero y Martín con Agueda Sobrino y Rueda. José Antonio Velasco y Hernández con María del Carmen de Andrés y Moreno.

## CULTOS

### APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana 7 de septiembre, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel los siguientes cultos.

Por la mañana habrá misa a las diez y media, por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media en que se hará la reserva y seguidamente se tendrá celebración eucarística.

## CONCURSOS

### CONCURSOS DEL AYUNTAMIENTO DE MARBELLA

La Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella convoca una serie de concursos (poesía, fotografía, pintura, etc) cuyas fechas límites de presentación oscilan entre los meses de octubre, noviembre y diciembre del presente año.

Para más información, pueden dirigirse a la Delegación Municipal de Cultura, calle Huerta Chica, s/n.º Marbella (Málaga).

## PUBLICACIONES

### ANUARIO BANESTO

Cuatrocientas cincuenta páginas componen este tomo, en gran formato, que el Banco Español de Crédito ofrece sobre el mercado español. Está realizado el trabajo por los componentes del gabinete técnico y lleva un amplio sumario, de gran interés general, pero muy especialmente para los directamente afectados por el mundo de la economía y las finanzas y los que habitualmente se mueven en él. El anuario ofrece, con comentarios, gráficos, cuadros y estadísticas, la geografía de mercado, en la segunda parte, fuente de riqueza e instrumentos del mercado, en la tercera, el índice de riqueza activa de las áreas comerciales, en la cuarta parte, todo lo concerniente al comprador español, en la quinta, análisis de la coyuntura, y en la sexta, información estadística municipal. Figura también un anexo conteniendo el resumen de lo ofrecido en los precedentes Anuarios Banesto del Mercado Español.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### UNA TORMENTA DE AGUA Y GRANIZO CAUSA ENORMES DESTROZOS EN VARIOS PUEBLOS DE ZARAGOZA

Zaragoza. —Se reciben noticias de varios pueblos respecto al verdadero desastre causado por la tormenta que descargó anteanoche.

En Mara, El Monte y Sediles el agua alcanzó en las calles metro y medio de altura, quedando inundadas la mayoría de las casas. El pedrisco arrasó toda la vega a consecuencia del desbordamiento de un barranco y quedó interceptada la carretera que conduce a Calatayud. En Mara causó también el pedrisco considerables daños en los campos y casas, algunas de las cuales se hundieron. El río Perejiles se ha desbordado y ha inundado la vega.

La vecina de Mara Petra Velilla bajó al corral de su casa en el momento que llegaba la riada y fue arrastrada por la corriente, pereciendo ahogada. En algunos lugares de este pueblo el granizo alcanzó más de un metro de altura.

En Ruesca el pedrisco ha hundido varias casas.

Con dirección a Mara salieron de Calatayud un capitán de la Guardia Civil con varias parejas a sus órdenes y una brigada de obreros y soldados de Artillería. A su llegada se encontraron con un cuadro desolador.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1072 Sancho II el Fuerte, rey de Castilla, es asesinado junto a las murallas de Zamora, por Bellido Dolfos.

1571 Batalla de Lepanto, en la que el poder marítimo de los turcos es abatido por la Liga Santa, formada por las flotas de España, Roma y Venecia, al mando de Juan de Austria.

1813 Guerra de la Independencia. El ejército anglo-luso-español al mando de Wellington penetra en Francia en persecución del ejército francés.

1849 Muere en Baltimore el escritor norteamericano, Edgar Allandoe.

1865 Revolución de negros en Jamaica que asesina a funcionarios y colonos. Inglaterra realizó una represión cruenta.

1904 Convenio entre Francia y España por el que se establecen los derechos españoles en la zona norte de Marruecos.

1908 La isla de Creta se anexiona a Grecia, tras ser un estado autónomo bajo la administración de un comisario de las potencias europeas desde 1898.

1931 Se celebra por primera vez en España la fiesta del Ejército.

1975 Fallece el torero español Antonio Bienvenida.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 Los amores de Lydia.  
16,30 Toros.  
18,30 El libro gordo de Petete.  
18,32 El Llanero Solitario.  
19,00 Cantinflas.  
19,07 Dentro del laberinto.  
19,30 Los ríos.  
20,03 De película.  
20,30 Telediario.  
21,05 Buenas noches.  
22,05 Lecciones de tocador.  
22,35 En este país.  
23,35 Telediario.  
23,55 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,59 Apertura y presentación.  
19,00 Avance informativo. Hablamos.  
19,10 Puesta a punto.  
19,25 Curso de inglés.  
19,40 Teledeporte.  
20,30 Robinson.  
21,00 Telediario.  
21,30 Cine club.  
23,30 La edad de oro.  
00,45 Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
9,00 Onda media. Aquí la SER.  
9,25 De sociedad.  
9,30 Onda media. Aquí la SER.  
9,55 Cita con Vd.  
10,00 Onda media. Aquí la SER.  
10,25 Cita con Vd.  
10,30 Onda Media. Aquí la SER.  
10,55 Cita con Vd.  
11,00 Onda media. Aquí la SER.  
11,30 La saga de los Porreta.  
11,45 Programa Danone.  
12,05 Su programa.  
13,03 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las 3.  
15,30 Cuando el otoño.  
16,05 Su programa.  
17,03 Cita a las cinco.  
18,05 Tardes sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
19,50 Ultimo informativo local y provincial.  
20,00 Informativo de las 8.  
20,30 En punta.  
21,00 Con aire nuevo.  
22,10 La noche es joven.  
22,30 Angel Alvarez.  
23,00 Hora 25 y el loco de la colina.  
3,00 Cierre.  
Coincidiendo con las horas Informativos SER.

### RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
22,55 Ultimo informativo local.  
23,00 Simultáneo O.M.  
3,00 Cierre.



F M 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Viva la gente.  
10,30 Vamos de compras.  
10,45 Viva la gente.  
12,00 Antena de Segovia.  
12,55 Informativo local.  
13,00 Informativo en cadena.  
13,03 Antena de Segovia.  
13,55 Informativo local.  
14,00 Informativo en cadena.  
14,03 Antena de Segovia.  
14,25 Informativo local.  
14,30 Crónica tres.  
15,00 Usted pregunta.  
16,00 Segovia paso a paso.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Los 33 de Antena 3.  
20,00 El club del oyente.  
20,55 Informativo local.  
21,00 Los 33 de Antena 3.  
22,00 Informativo en cadena.  
23,00 Hora 0.  
23,57 Desconexión local.  
24,00 Supergarcía en Hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
2,30 Las noches de Antena 3.



## La Plaza Mayor, escenario de la cita de los coleccionistas

Allí se reúnen los domingos y festivos para intercambiar sellos, vitolas, monedas...

Desde el diecisiete de octubre del año pasado la Plaza Mayor de nuestra ciudad es el escenario en donde todos los domingos y días festivos se reúnen todos aquellos que son amantes de coleccionar «cosas». La filatelia, la numismática y la loterofilia son, quizás, las aficiones más preponderantes entre los que en esta plaza tienen su cita con los que, a base de relacionarse por motivos de intercambio de objetos coleccionables, llegan a convertirse en verdaderos amigos.

Una de las personas que tomaron la iniciativa para convertir la idea de crear un rastrillo en la plaza en realidad fue Manuel Ballesteros Peces, manchego de Malagón (Ciudad Real) quien desde que tenía apenas 10 años (ahora cuenta cincuenta y dos) se dedica a coleccionar todo aquello curioso que cae en sus manos. Cuenta en su haber las colecciones más inverosímiles que pueda uno imaginar.

Se pueden hacer una idea de la afición que tiene Manuel si se fijan bien en las siguientes colecciones y las fechas desde que lleva dedicando tiempo a las mismas: filatelia desde hace 40 años; loterofilia, desde hace 10; numismática, 15; vitolas de puros, 15; fundas de cuchillas de afeitar, 30 (cuenta con fundas de cuchillas israelíes, argentinas, etc., además de las españolas); billetes, desde hace 40 años; matasellos especiales (esta es la colección más joven) desde hace ocho; programas de cines, unos 35 años; etiquetas de vinos, 13 y un largo etcétera entre el cual se pueden citar las siguientes colecciones: calendarios de bolsillo, servilletas de bares, cajas de cerillas, carteles de toros...

Pienso que esto es suficiente para hacer la idea de hasta qué punto Manuel es aficionado al coleccionismo. Sin embargo, hay otra cosa que le preocupa y en el que emplea bastantes ratos: es intentar difundir lo más posible esta afición suya al mayor número de gente posible; y cuanto más pequeños, mejor.

Sencillamente porque es una buena manera de pasar el tiempo, una gran distracción y, aunque no sea lo más importante, una forma de invertir.

### SELLOS NUEVOS SELLOS VIEJOS

Nos comenta que ahora a lo que más se dedican los coleccionistas es al sello nuevo. Sin duda alguna es una postura un tanto cómoda: uno se suscribe a Correos para que con cierta periodicidad le envíen los sellos nuevos que se emitan; la factura pasa por la cuenta corriente del banco; y, sin más se coloca en su correspondiente sitio dentro del álbum.

Pero Manuel prefiere ese «trapicheo» en la Plaza Mayor con sellos usados, el cambiar con los habituales amiguetes que allí se reúnen y todo lo que el cambio de objetos significa.

Pero hay otro procedimiento que, sin duda alguna han usado muchos, y que él ha utilizado en bastantes ocasiones para hacerse con nuevos elementos para su colección: mantener correspon-

dencia con coleccionistas de otros países quienes se los envían por correo, por supuesto a cambio de lo que él les envíe.

### INICIARSE EN EL COLECCIONISMO

De todas formas, esto lo hacen aquellos aficionados que están «puestos» en el tema. Entonces, ¿cómo introducirse en el coleccionismo?, ¿cómo empezar una colección de sellos, vitolas, lotería, etc.? «porque, seguro que más de uno tiene cantidad de sellos (no es reducirnos únicamente a la filatelia, sino poner un ejemplo) y dice que tiene una colección. Eso, si nos están ordenados, son simplemente un amontonamiento que no sirve para nada. Los sellos han de estar ordenados cada uno en su colección particular, para formar parte de un todo ordenado».

El primer paso que tienen que dar estos futuros coleccionistas es, bien ponerse en contacto con algún experto o solicitar los folletos informativos a Correos o a la Lotería Nacional; ésta publica un boletín en el que aparecen todos los coleccionistas de España además de incluir importantes detalles y datos sobre la loterofilia. Por lo que vemos, todo es cuestión de ánimo, información sobre el tema y curiosidad y afición a alguna colección.

Amparo Barrio Fuentes

## Recepción municipal al presidente del Congreso de los Diputados

Mañana, con motivo de su visita a Segovia para pronunciar la lección inaugural del curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», el presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, será objeto de recepción en el Ayuntamiento

de Segovia. Sobre las diez de la mañana será recibido por el alcalde, Miguel Ángel Trapero, con quien departirá en su despacho hasta las diez y media, hora en la que está prevista la recepción con toda la Corporación Municipal en la Sala Blanca de la Casa Consistorial.

## Entrega de un tractor para el centro experimental de la reforma de enseñanzas medias

Las enseñanzas agropecuarias serán fundamentales en Ayllón

La concesión a Ayllón de uno de los centros experimentales para la reforma de las enseñanzas medias sigue siendo fuente de noticias. Si en anteriores informaciones reflejábamos el deseo de los educadores del centro de conseguir una colaboración con las empresas de cara a una formación más completa del futuro alumnado hoy podemos decir que esa colaboración ha co-

ahora F.P. y B.U.P. El principal objetivo es integrar la enseñanza en el medio en que se desarrolla, por lo que en una provincia como Segovia es lógico que este tipo de enseñanzas agrícolas y ganaderas se introduzcan paulatinamente. Ayllón constituye el primer paso que se da en esta orientación y tengo la seguridad de que en otros puntos de la provincia vamos a ir



menzado a ser realidad. La firma Motor Ibérica, a través de su concesionario en Segovia, Agromesa, ha entregado al centro un tractor Ebro, precisamente uno de los modelos más utilizados en la provincia, con las que se impartirán clases prácticas en las ramas de agricultura y automoción y mecanización agrícolas.

La importancia de esta colaboración fue puesta de manifiesto por el director del centro Pedro Sáez de León quien destacó las asignaturas relacionadas con los fundamentos teniendo en cuenta la zona donde se ubica este centro experimental.

Por su parte el director provincial de Educación, Jacinto Lozano, quien se encontraba presente en el acto de entrega oficial del tractor junto con el coordinador de Formación Profesional J. Antonio Soto Rábanos, manifestó: «Se está iniciando una reforma en los estudios tradicionalmente llamados medios mediante la síntesis de los dos sistemas existentes hasta

por igual camino y que esta colaboración que hoy gentilmente nos presta Agromesa seguirá siendo efectiva en el futuro».

Los representantes de Motor Ibérica y Agromesa expresaron su intención de seguir colaborando con estas iniciativas de formación profesional para agricultores y anunciaron la próxima llegada de material didáctico que en breve será enviada al centro experimental de Ayllón.

En el acto de entrega estuvieron presentes, además, profesores del centro y miembros de la Oficina de Extensión Agraria, que están colaborando en su puesta en marcha.

(Foto, F. Aranguren)

### AYLLÓN

## DIVERSOS ACTOS DE GAMBERRISMO DURANTE LAS FIESTAS

Según ha podido saber nuestra Redacción durante las fiestas de Ayllón un grupo de jóvenes del pueblo cometió diversos actos de gamberrismo que ensombrecieron un tanto el normal desarrollo de las fiestas. Entre dichos actos destacan la rotura de un enorme cristal que acababa de ser comprado para uno de los centros educativos del pueblo y, también la del destrozo de la bandera de Castilla y León que se encontraba en el balcón del Ayuntamiento. Aunque en el balcón se encontraba también la bandera nacional a la que nadie tocó no parece haber ninguna intencionalidad política en el hecho dada la circunstancia y la personalidad de los jóvenes.

### Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora maldagas será mañana esencial

## Encuentro deportivo entre gitanos y policías



(Foto F. Peñalosa)

Miembros del Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional de nuestra ciudad tuvieron ayer un buen detalle para con los gitanos de nuestra ciudad, a quienes invitaron a participar en unas competiciones deportivas con motivo de la reciente celebración de los Angeles Custodios, fiesta patronal de ambos cuerpos de seguridad.

La leyenda, que adjudica a unos y otros los roles de buenos y malos quedó ayer hecha añicos, por el grado de amistad derrochado durante las competiciones.

Se jugaron dos partidos de pe-

lota, 25-19 y 20-16, y uno de fútbol sala, 14-4, todos ellos favorables a los policías, en cuyas filas figuraba el comisario Santiago García Pérez. Todo muy lógico si se tiene en cuenta que el buen estado físico es condición para el ejercicio de las funciones policíacas.

## SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 125,400 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Cerezo de Arriba, cuando un ciclomotor se salió de la calzada volcando. El conductor sufrió heridas de gravedad.

\*\*\*

El personal contra incendios acudió ayer a la carretera de Villacastín para apagar un fuego que se había producido en las proximidades de la empresa forjados Molsa al prenderse unas maderas.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos da cuenta de la sustracción y posterior recuperación del Seat 124 matrícula SG-6792-A.



## CARBONERO EL MAYOR

## Renace la calma entre los padres de alumnos de FP y BUP

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Ha comenzado el curso 1983-84 en los centros de BUP y FP de Segovia, y el problema de la diversidad de horarios en ellos, que de forma tan negativa afecta al casi centenar y medio de alumnos que acuden diariamente en autobuses, desde nuestra localidad a esos centros.

Decíamos, al tratar este asunto días pasados, que deberían ser instancias superiores las que coordinaran y solucionaran este problema, si ello era factible. Pero ante la inminente inauguración del curso docente, han sido los padres, en diálogo con los transportistas, que han mostrado una magnífica disposición a la solución del problema, y que pudieron llegar al acuerdo de que la empresa pondría 5 autobuses para realizar este servicio, en vez de los 3 vehículos de que venían disponiendo los alumnos.

Los centros de BUP y FP adoptan los horarios autorizados por la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, por lo que, en esta villa se sabía que para este curso, que ahora empieza, iba a ser muy difícil buscar la finalización del problema en dichos centros, por ello, los padres han tratado, por todos los medios, resolverlo, eran los más interesados.

Sabemos que el instituto de BUP «Giner de los Ríos», se ha tratado el tema en dos sesiones del claustro de profesores, sin llegar a un acuerdo que resolviera la situación, aunque se nos ha indicado que los alumnos de

Carbonero el Mayor gozan de gran estimación en el centro. Aquí se contaba con ello, ya que hay algunos profesores que han nacido en esta localidad, empezando por el director, Juan Herrero Cecilia.

Lo que está claro, es que has-

ta ahora nunca había surgido este problema, y los padres además de preocupados estaban desilusionados, hoy ha renacido la calma, y de ello se debe mucho a la empresa que realiza el transporte de los referidos alumnos.

## TORRE VAL DE SAN PEDRO

## Fiestas de la Virgen del Rosario

El próximo día 7 comienzan en Torre Val de San Pedro las fiestas en honor de la Virgen del Rosario, que este año cuenta con una apretada programación de actos hasta el día 10. Previamente el miércoles, se celebrará una representación teatral a cargo del grupo de teatro del Instituto «Giner de los Ríos», que pondrá en escena «La casa de Bernarda Alba». Asimismo, el jueves, a las doce de la mañana, tendrá lugar una conferencia sobre costumbres segovianas (bordado, artesanía, etc.).

Los festejos propiamente dichos comenzarán el viernes 7, con la celebración del rosario y la presentación de los «Enombrados». El «enombrado» es una figura tradicional de estas fiestas que encarnan seis hombres del pueblo —tres solteros y tres casados— que durante las mismas tienen un protagonismo especial. A las diez de la noche, tendrá lugar el pregón, que es-

tará a cargo de Florentino García Álvarez, hijo del pueblo. Tras el baile que estará amenizado por el grupo «Amacecer», se procederá a la apertura de la peña «Los canibales». Entre los festejos del día 8 destacan la tamborilada de los «Enombrados»; la misa solemne, seguida de procesión, en la que intervendrán el grupo de danzas de Arcones y la actuación a las 21 horas, del Nuevo Mester de Juglaría.

El día 9 por la mañana, se celebrará el V Certamen de Dibujo y Pintura y por la tarde, a las 18,30, el baile de baquetas de los «Enombrados». Por último, el día 10, a las 24 horas, comenzará la velada fin de fiestas, que finalizará con una chocolatada en la peña.

Por último, destacar que el cargo de alcaldesa de las fiestas ha recaído en Antonia Martín Martín, y el de alcalde, en José Antonio Sebastián Santaengracia.

## ESCARABAJOSA DE CABEZAS

## Algunos datos sobre el pueblo

(PEDRO MERINO, CORRESPONSAL)

Desde hace algún tiempo vengo abrigando la idea de escribir algo que plasme, aunque de forma sencilla, la estampa de este pueblo para aquellos que no tengan una referencia muy completa de él.

No se sabe de cierto cuando fue fundado, pues se carece de datos y vestigios, aunque bien puede creerse fuera por los años 1100, después de la liberación de Castilla por Alfonso VI, tras de lo cual ésta experimentó un gran proceso de repoblación.

Escarabajosa se encuentra situada a 28 kilómetros al norte de la capital, y se comunica con ella por un ramal de carretera provincial de 3,500 Kms., que empalma a la altura de Tabanera la Luenga con la nacional 601, de Valladolid a Segovia.

Su término municipal, dedicado a cereales de secano, limita al norte, con el de Mozoncillo, al este, sigue limitando con dicho término en su mayor parte, un pequeño tramo, con el de Villovela, que delimita el río Pirón, como una caprichosa tangente, y el de Escobar de Polendos, al sur con el de Cantimpalos y al oeste con el de Yanguas de Eresma y Tabanera la Luenga. Discurre por él un corto trayecto del río Polendos.

Su superficie es de 1.636 Has, incluidos dos fértiles prados, uno al este del pueblo, llamado «La Mangada», que mide

33 Has, y otro al oeste, que circundado al pueblo por el centro del término, se extiende de sur a norte, con un ancho medio de 150 m. y mide 67 Has.

Posee poca arboleda, y cuenta con un pinar de propios de 45 Has.

Tiene además unos fetosines o censos enfiteúticos, que miden 280 Has., y que divididos en lotes de 4 y de 7 obradas, las disfrutaban los vecinos previo pago de un canon a partir de los 25 años y que se alistan al entrar en quinta, les viene a caer hacia los 60 años, y disfrutaban por adjudicación, hasta que fallece el último de los cónyuges.

La población actual es de 425 habitantes, de ellos próximos a 90 son jóvenes de 15 a 30 años, de ambos sexos, que en el verano y los fines de semana ponen una alegre y bulliciosa nota en la localidad (en algún tiempo, llegó a alcanzar los 700 habitantes).

Hace 15 años que se instaló el servicio de agua corriente y la red de alcantarillado, para con ello dar pie a la pavimentación de las calles, de las que más del 80 por ciento ya lo están.

En la actualidad se están realizando obras para llevar a término otro tramo, de 400 metros de longitud, que por su anchura comprenderá los 4.000 metros cuadrados, tramo que desempeñará un doble servicio, ya que al circundar una buena parte del pueblo, servirá de vía

pública y de enlace entre la carretera que sale del pueblo y el camino asfaltado que va para Cantimpalos. Lo que evitará, al tiempo que acortar distancia, no tener que pasar por el centro del pueblo.

Cuenta además con un parque móvil de más de 100 turismos, pues son varias las casas que tienen dos ó tres vehículos.

La Concentración Parcelaria se realizó por los años 65 al 70, y todas las labores agrícolas se realizan por medios mecánicos. Tanto es así, que se cuenta con más de 40 tractores, equipados con todos los más modernos accesorios y siete cosechadoras.

El entorno del pueblo es agradable, ya que de las 170 viviendas con que cuenta, más de 70 son construidas de nueva planta, estando las restantes, en su totalidad reformadas, de forma que todas ellas reúnen unas condiciones perfectas de habitabilidad.

Otro capítulo que merece mención, es el de la existencia de más de 45 naves o complejos de transformación ganadera.

La iglesia es lo suficientemente amplia, se ignora la fecha de su construcción, aunque muestra algún indicio románico. Posee un esbelto y elegante altar mayor, con otros dos más a cada lado del crucero del mismo estilo dedicados a Nuestra Señora de los Dolores, a Santa Agueda, a San José y a Nuestra Señora del Rosario. El titular de la parroquia es San Benito Abad.

# TELETIPO DE LA REGION

## SALAMANCA

### PROXIMA CREACION DE UN INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACION

Salamanca contará en breve con un Instituto Municipal de Educación. Entre sus finalidades se encuentra la de promover en la ciudad un núcleo activo de renovación pedagógica encaminada a la mejora de la enseñanza, ofrecer medios y servicios para ello, acoger y potenciar la labor de los equipos de investigación pedagógica, etc. La Junta de Castilla y León ha aprobado ya los estatutos del mencionado proyecto, con el cual el alcalde procederá ahora a la designación de los miembros del Consejo que gestionará el Instituto.

### EL CONSEJO DE EUROPA ESTUDIA LA REHABILITACION DEL CASCO ANTIGUO

El Consejo de Europa elaborará un amplio informe sobre las posibilidades de rehabilitación del casco antiguo de Salamanca y sobre la degradación de la piedra de Villamayor, que podrá servir de pauta para las actuaciones futuras en ambas materias. Por este motivo en los próximos meses se trasladarán a Salamanca equipos de expertos internacionales que estudiarán la problemática. Este ha sido el principal resultado de la visita efectuada en los últimos días por un alto funcionario del Consejo de Europa, el señor Schmidt, director del secretariado sobre Urbanismo Histórico y Patrimonio Arquitectónico, enviado para efectuar una primera valoración sobre el terreno de la situación patrimonial y urbanística de Salamanca.

## PALENCIA

### HOY, ELECCIONES EN 54 LOCALIDADES

Treinta y cuatro candidaturas del Grupo Popular, doce independientes y cinco del PSOE, se han presentado en las distintas Juntas electorales de zona para la elección de alcaldes pedáneos y concejales de las 54 localidades que el pasado día 8 de mayo no pudieron renovar sus cargos, por falta de candidaturas o irregularidades. Elecciones que se celebran hoy, día 6.

Solamente en dos localidades, Membrillar y Báscones de Ojeda, se han presentado dos candidaturas para acceder y en ambos se presentan las candidaturas del Grupo Popular e Independientes. Solamente hay una entidad local menor, la de Traspaña de la Vega, del municipio de Castrejón de la Peña, en la que no se ha presentado candidatura alguna para el cargo de alcalde pedáneo.

Se trata en gran parte de entidades locales menores o municipios en los que no se presentaron candidaturas en las pasadas elecciones o no alcanzaron el 5 por 100 de los votos válidos.

## BURGOS

### EL ALCALDE RECLAMA LA PROPIEDAD DEL PALACIO DE LA ISLA

El alcalde de la ciudad de Burgos, José María Peña San Martín, ha remitido al presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, un escrito en el que reclama la propiedad del palacio de la Isla. En su escrito hace relación a la situación del palacio una vez que el Ejecutivo Autonómico se trasladó a Valladolid. La Junta no abandonó completamente el inmueble ya que mantiene allí a dos funcionarios.

## ZAMORA

### LA CIUDAD CONTARA CON UN APARCAMIENTO SUBTERRANEO

Zamora contará en breve con un aparcamiento subterráneo según lo aprobó el Ayuntamiento en la última sesión de pleno. El lugar donde se realizará este aparcamiento, primero de sus características con que contará la ciudad, es el parque de la Marina, concretamente en la zona de juegos infantiles.

*La experiencia de un profesional al servicio del comercio segoviano de confección*

# Gilma

Santo Tomás, 11

SEGOVIA



# RENFE INFORMA

El comité General Intercentros de RENFE ha convocado huelga desde las 0 horas a las 24 horas de los días 7, 14, 17 y 21 de Octubre de 1983.

Ante esta situación se ha convenido de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto n.º 266/80, de fecha 8 de febrero de 1980, mantener unos niveles de servicios mínimos que permitan atender el transporte de viajeros dentro de los citados periodos de tiempo.

A estos efectos se comunica lo siguiente:

## TRENES QUE CIRCULARAN

### 1-DIAS 6, 13, 16 y 20

#### 1.1. TRENES DE LARGO RECORRIDO QUE CIRCULARAN

##### TRENES DIURNOS:

- Circularán todos los trenes diurnos de servicio normal.

##### TRENES NOCTURNOS:

##### RELACIONES RADIALES (HORA DE SALIDA Y LLEGADA)

- Madrid P. Pío (22,20)-Vigo (9,13)/Pontevedra (9,11)
- Pontevedra (21,25)/Vigo (21,30)-Madrid P. Pío (8,52)
- Madrid P. Pío (21,30)-La Coruña (9,30)
- La Coruña (21,15)-Madrid P. Pío (9,38)
- Madrid P. Pío (22,00)-Ferrol (11,58)  
(Sin rama Coruña)
- Ferrol (18,00)-Madrid P. Pío (7,53)
- Madrid Ch. (23,00)-Gijón (9,03)/San Juan de Nieva (9,09)
- Gijón (22,30)/San Juan de Nieva (22,00)-Madrid Ch. (8,27)
- Madrid Ch. (23,10)-Santander (8,23)
- Santander (22,40)-Madrid Ch. (7,38)
- Madrid Ch. (23,35)-Bilbao A. (8,25)
- Bilbao A. (22,50)-Madrid Ch. (7,55)
- Madrid Ch. (22,00)-Hendaya (8,00)/Pamplona (7,57)
- Irún (22,35)/Pamplona (23,15)-Madrid Ch. (8,57)
- Madrid Ch. (22,50)-Barcelona Sants (8,09)  
(Se retrasa su salida en Madrid Ch. 2 h. 10 m.)
- Barcelona Sants (22,50)-Madrid Ch. (8,00)  
(Se retrasa su salida de Barcelona Sants 2 h. 40 m.)
- Madrid Ch. (23,20)-Valencia (8,00)/Alicante (7,45)
- Valencia (23,10)/Alicante (23,00)-Madrid Ch. (7,54)
- Madrid Ch. (23,00)-Cartagena (9,00)
- Cartagena (22,15)-Madrid Ch. (8,42)
- Madrid At. (22,15)-Granada (8,00)/Almería (8,15)
- Granada (23,00)-Madrid At. (8,00)
- Almería (23,15)-Madrid At. (9,35)
- Madrid At. (22,10)-Málaga (8,08)
- Málaga (22,15)-Madrid At. (8,30)
- Madrid Ch. (20,05)-Algeciras (9,00)
- Algeciras (22,00)-Madrid Ch. (11,06)  
(La rama Algeciras-Hendaya/París no continuará desde Madrid Ch. el día 3)
- Madrid At. (23,00)-Cádiz (9,05)/Huelva (8,20)  
(Se retrasa su salida de Madrid At. 1 h. 20 m.)
- Cádiz (21,35)/Huelva (22,00)-Madrid At. (8,50)
- Madrid At. (23,25)-Badajoz (8,30)
- Badajoz (23,30)-Madrid At. (9,10)

##### RELACIONES TRANSVERSALES (HORA DE SALIDA Y LLEGADA)

- Barcelona Central (20,35)-Granada (18,00)
- Granada (14,50)-Barcelona Central (11,26)

##### RELACIONES INTERNACIONALES (HORA DE SALIDA Y LLEGADA)

- Madrid At. (23,10)-Valencia A. (6,22)  
(Continúa a Lisboa)

- Valencia A. (2,00)-Madrid At. (9,00)  
(Procede de Lisboa)
- Madrid Ch. (18,10)-Hendaya (2,11)  
(Continúa a París)
- Hendaya (1,54)-Madrid Ch. (10,00)  
(Procede de París)
- Fuentes de Oñoro (23,40)-Hendaya (10-26)  
(Procede de Lisboa y continúa a París)
- Irún (17,50)-Vilar Formoso (3,23)  
(Procede de París y continúa a Lisboa)
- Barcelona (21,20)-París (9,00)

#### 1.2. TRENES DE CERCANIAS QUE CIRCULARAN

Circularán todos los servicios de Cercanías con normalidad en toda la RED.

### 2-DIAS 7, 14, 17 y 21

#### 2.1. TRENES DE LARGO RECORRIDO QUE CIRCULARAN

##### TRENES DIURNOS:

- No circulará ningún tren diurno.

##### TRENES NOCTURNOS:

Circularán los trenes citados en las relaciones radiales, transversales e internacionales para los días 2, 6, 13, 16 y 20 con las variantes siguientes:

- La rama Algeciras-Hendaya/París del tren Algeciras (22,00)-Madrid Ch. (11,06), continuará hasta su destino, en el tren Iberia Expreso
- No circulará el tren Barcelona (21,20)-París (9,00).
- El tren Talgo París-Madrid con salida de París a las 20,00 h., se suprimirá en todo su recorrido.
- El expreso Ferrol (18,00)-Madrid-P. Pío (7,53) no tendrá rama Coruña.

#### 2.2. TRENES DE CERCANIAS QUE CIRCULARAN

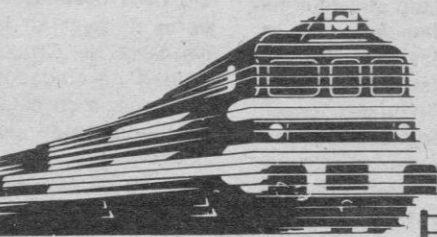
El servicio normal de Cercanías se mantendrá al menos en un 50% en los periodos de tiempo que a continuación se indican y en los trayectos que igualmente se señalan:

##### De 6 a 9 horas y de 17 a 20 horas.

- Madrid Ch.-Alcalá de Henares
- Aluche-Villaviciosa de Odón
- Madrid-Aranjuez
- Madrid-Parla-Fuenlabrada
- B.P.T. de Bilbao
- Ocho Catalán
- Cercanías de Asturias
- Valencia-Játiva
- Barcelona-Manresa
- Barcelona-Vich
- Bilbao-Orduña
- Zumárraga-Irún



# RENFE



RENFE lamenta los perjuicios e incomodidades que puedan ocasionarse a los señores viajeros y comunica que a todas las personas que renuncien a realizar su viaje y que así lo manifiesten, se les devolverá el importe de su billete o podrán canjear éste para la fecha que deseen. Asimismo ruega a los usuarios, que para una más exacta información sobre los servicios mínimos establecidos, se dirijan a los puntos de información habituales.



## CONSEJO DE MINISTROS

## El proyecto de ley del Servicio Militar posibilita la incorporación de la mujer a las tareas castrenses

*Nuevas transferencias a la comunidad autónoma de Castilla y León*

### Negociación con los grupos parlamentarios de la ley de Bases de Régimen Local

Madrid.— El Consejo de Ministros acordó ayer abrir de forma inmediata la negociación sobre el desarrollo autonómico con los grupos parlamentarios con el proyecto de ley de Bases de Régimen Local, al que seguirán los de colegios profesionales, función pública y procedimiento administrativo. Eduardo Sotillos, portavoz del Gobierno, informó, tras la reunión sobre la decisión de enviar a las Cortes el proyecto de ley del Servicio Militar, que abre la posibilidad de incorporar a la mujer a las tareas castrenses, así como sobre la próxima regulación de la objeción de conciencia. El Gobierno no estudió la subida de precios energéticos y dejó para una próxima reunión el proyecto que pretende un mayor control monetario.

Acompañó en la conferencia de prensa al portavoz del Gobierno el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, quien dijo que la puesta en marcha de la oferta institucional se hará con las próximas conversaciones con grupos parlamentarios sobre los principios esenciales y vertebradores de la ley de Régimen Local, analizados ayer.

#### TRANSFERENCIAS A LAS COMUNIDADES AUTONOMICAS

En su reunión de ayer, el Gobierno aprobó un total de 35 reales decretos, de los que seis son de transferencias de competencias; 27, de traspaso de bienes o servicios, y dos incluyen la valoración definitiva y la ampliación de medios adscritos a los servicios traspasados a las diversas comunidades autónomas, entre ellas la de Castilla y León.

#### INCREMENTO DE HABERES A LOS MAESTROS

Por una disposición del Ministerio de Economía y Hacienda,

#### Se estudia la libertad de contratación absoluta

Madrid.— La libertad de contratación absoluta en el ámbito laboral para todos los nuevos puestos de trabajo que se creen es una de las medidas que se arbitrarán en desarrollo del programa económico a medio plazo, afirmó el presidente del Consejo Superior de Cámaras, José María Figueras, quien añadió que la opinión de las Cámaras ha sido escasamente escuchada en la elaboración del plan. También precisó que el programa es el «más sosegado ejercicio de ficción económica que en mis manos técnicas ha caído» o el «más aburrido curso de política económica futurista».

da, se aumentan los haberes pasivos de los maestros nacionales que causaron pensiones antes del 1 de noviembre de 1972, fecha en la que se produjo la integración de este cuerpo con el de profesores de Enseñanza General Básica (EGB).

El Gobierno aprobó la realización de obras públicas por importe de 15.895 millones de pesetas, de los que corresponden a Obras Públicas y Urbanismo 6.408 millones; a Transportes, Turismo y Comunicaciones, 8.566 millones, y a Educación y Ciencia, 919 millones.

En Economía y Hacienda, el Gobierno autorizó al Instituto de Crédito Oficial para emitir bonos por un importe de 8.000 millones de pesetas, así como la autorización para concertar una emisión de bonos de España en el mercado de capitales japonés por un importe de 15.000 millones de yens, unos 9.750 millones de pesetas. También se concedió un crédito al Gobierno de la República de Perú, por un importe de 220,1 millones de pesetas, con cargo a las dotaciones del FAD para 1983. El crédito está relacionado con aportaciones españolas de bienes y servicios, por un importe de 1.695 millones de pesetas, a proyectos de desarrollo en Perú.

El Consejo de Ministros aprobó la participación de ENISA, compañía del Instituto Nacional de Industria dedicada a la innovación, en la empresa Galaxy Technilence Inc. El valor de la inversión es de 2,5 millones de dólares, unos 375 millones de pesetas, y representa el 33% del capital de la sociedad norteamericana.

### Millones de pérdidas al estallar dos bombas en la Comisaría de Policía de Irún

Irún (Guipúzcoa).— La explosión de dos artefactos, uno de

ellos compuesto por unos tres kilos de goma-2, en los accesos

### MURIO EL POLICIA NACIONAL HERIDO EN ATENTADO EN PORTUGALETE

Bilbao.— El policía nacional Manuel Benito, gravemente herido el pasado lunes en un atentado terrorista en la localidad vizcaína de Portugalete, falleció poco después de las 12,00 horas de ayer en la residencia sanitaria de Cruces, en cuya unidad de cuidados intensivos permaneció en estado de coma profundo desde poco después del atentado.

**UN INSPECTOR, A DISPOSICION JUDICIAL**  
Madrid.— José Luis Rodríguez Arco, antiguo inspector de la Brigada de Interior, ha sido puesto a disposición judicial por la desaparición de documentos de esta brigada. Según una nota del Ministerio del Interior, par-

ticipó en la desaparición de documentos que recientemente entregó de forma voluntaria ante la Dirección de la Seguridad del Estado. Se ha ordenado apertura de un expediente administrativo para aclarar responsabilidades en que puedan estar incurso los funcionarios policiales de la citada brigada.

#### VARIAS DETENCIONES EN MADRID Y ALICANTE

Madrid.— El Ministerio del Interior informó ayer sobre la detención de seis personas a consecuencia de las investigaciones practicadas a raíz de la explosión registrada en el Museo de Cera de Madrid el pasado cuatro de septiembre.

## Congreso

## Esta tarde, votación de la ley de despenalización del aborto

El ministro Maravall asegura que ni censura ni prohíbe catecismos

Madrid.— El Pleno del Congreso rechazó ayer las enmiendas de diversos parlamentarios a la modificación del Código Penal por el que despenaliza el aborto en los supuestos de malformaciones del feto, violación o peligro para la vida o la salud de la madre. La votación de la totalidad de esta ley tendrá lugar en la tarde de hoy, ya que es orgánica y así está contemplado en el reglamento de la Cámara.

El Grupo Parlamentario Popular no presentó ninguna enmienda parcial a este proyecto, para dejar constancia de su total rechazo al mismo, pero sí anunció que presentará recurso previo de inconstitucionalidad. Así, el portavoz socialista Antonio Sotillos centró su intervención en tratar de demostrar la constitucionalidad de la reforma, mientras que el parlamentario de la Coalición Popular, José María Gallardón, realizó un análisis jurídico de policía criminal, intentando demostrar no sólo la inconstitucionalidad de la norma, sino que los tres supuestos

de aborto que contempla el proyecto serán en realidad mucho más amplios.

Antonio Sotillos reprochó a los que se oponen al aborto que siempre se han negado también a la planificación familiar, a la despenalización de los anticonceptivos y a la información sexual. «Si negáramos el aborto en estos tres supuestos contemplados en el artículo 417 bis del Código Penal —subrayó Sotillos—, la mujer, en una de estas situaciones, sólo tendrá como alternativa sufrir seis años de cárcel.

#### «GUERRA DE CATECISMOS»

Antes de entrar en el debate sobre el aborto, el Pleno de la Cámara Baja abordó el capítulo de interpelaciones y preguntas. Francisco Soler Valero, diputado de Alianza Popular por Almería, interpelló al ministro de Educación sobre la denominada «guerra de los catecismos». El ministro Maravall fue tajante en su contestación: «No censuro ni prohíbo catecismos», al tiempo que se lamentaba de la expresión utilizada por el parlamentario de la oposición, ya que, según dijo, ni el Gobierno ni la Iglesia Católica la han utilizado.

#### MAS DE UN MILLON DE FIRMAS CONTRA EL ABORTO

La Comisión Nacional en Defensa de la Vida ha recogido ya, en distintos puntos de España, más de un millón de firmas para impugnar el proyecto de ley de despenalización del aborto, según ha informado ayer esta Comisión.

De la citada cantidad, más de seiscientos treinta mil firmas han sido entregadas ya en el Congreso de los Diputados y un número no inferior a cuatrocientas mil está pendiente de envío a la Comisión Nacional de Defensa de la Vida, desde distintos puntos de España.

Según esta Comisión, su objetivo es conseguir un número suficiente de firmas en contra del proyecto de ley, como para hacer necesario un referéndum.

### Los funcionarios de la prisión de Málaga no se reincorporarán al servicio

Málaga.— Los funcionarios de la prisión de Málaga, reunidos ayer por la mañana una vez que terminó felizmente el motín, protagonizado por seis reclusos durante dieciséis horas, acordaron no entrar en servicio mientras no se cumplan una serie de reivindicaciones que pongan fin a la inseguridad en el centro.

#### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Más de dos millones y medio de personas afectadas por la sequía

Madrid.— Más de dos millones y medio de personas padecen actualmente en España las consecuencias de la sequía. En dos meses y medio el número de poblaciones en estado de «alarma roja» se han duplicado. Paralelamente, los embalses han experimentado un considerable descenso en el volumen de agua acumulada, que están al 34 por 100 de su capacidad.

de la Comisaría de Policía de Irún, ha causado daños por valor de varios millones de pesetas.

Los explosivos estaban colocados en la puerta de acceso al garaje y en la puerta de la oficina de expedición de documentos nacionales y pasaportes, ambas dependencias situadas en la parte trasera de Comisaría.

Como consecuencia de la explosión, la puerta del garaje quedó dañada y las dependencias del DNI, prácticamente destruidas ya que cayeron parte del techo y las paredes del inmueble, que es anexo a las dependencias policiales.

La onda expansiva se dejó sentir en un radio de unos 200 metros y como consecuencia, alrededor de diez vehículos aparcados en las inmediaciones, así como el mercado de abastos, escaparates y cristalerías de gran cantidad de viviendas de la avenida de la República Argentina, han sufrido desperfectos. — Efe



**NOTICIARIO DE EMPRESAS**

**NUEVOS CONSEJEROS DE ERT**

El Consejo de Administración de Unión Explosivos Riotinto ha elegido siete nuevos miembros, dentro de la línea de profesionalización del Consejo iniciada hace unos meses. Los nuevos consejeros son altos ejecutivos de la empresa, algunos de ellos con muchos años de vinculación al grupo ERT.

**RENOVACION DE CARGOS EN CAVILA ACTUALIDAD**

La empresa Cavila Actualidad S.A., con sede en Madrid, ha convocado a la Junta de accionistas para el próximo 2 de noviembre en el despacho de abogados de la calle Brescia, 6, a las seis de la tarde, para tratar de la renovación de los nombramientos de presidente y secretario del Consejo de Administración, elección y nombramiento de nuevo presidente y secretario, aumento de capital y desembolso del 20 por 100 del capital pendiente de desembolsar.

**Este año es muy probable que no haya revisión de salarios**

Por la evolución experimentada en el índice de precios al consumo

La revisión salarial prevista en el Acuerdo Interconfederal para 1983 no se efectuará, casi con toda seguridad, debido a la evolución seguida por el índice de precios al consumo, que en los ocho primeros meses del año era superior en un 7 por ciento al de 31 de diciembre de 1982.

El Acuerdo Interconfederal, en su artículo cuarto, prevé que todos los convenios colectivos deben contener en 1983 una «cláusula de revisión salarial», según la cual los sueldos deben ser revisados en el tercer trimestre del año si la inflación, entre enero y septiembre, fue superior al 9 por ciento.

**PROPORCIONALIDAD**

De ese exceso, serían computados cuatro tercios, a fin de calcular el comportamiento del IPC en el conjunto del año, y tal in-

cremento sería abonado a los asalariados con efectos de primero de enero de 1983, guardando, eso sí, la debida proporcionalidad en función del nivel de retribuciones pactado en cada convenio.

Como quiera que, hasta final de agosto, la inflación ascendía al 7 por ciento, en círculos empresariales y sindicales consultados por Europa Press se considera que no llegará a alcanzarse el 9 por ciento fijado en el

Acuerdo Interconfederal, y no será preciso articular la revisión.

Esta circunstancia supondrá un ahorro sustancioso para los empresarios, que, durante la negociación colectiva interconfederal, defendieron la necesidad de suprimir la cláusula de revisión, o al menos amortiguarla, por los costosa que fue en años anteriores para sus negocios.

**La compra de «Firestone», pendiente de gestiones oficiales**

La compra de las acciones de Firestone-Hispania por parte de Firestone América está pendiente de unas gestiones con el Gobierno Central, Gobiernos autónomos y sindicatos, han informado a «Efe» fuentes de la propia compañía.

La empresa «The Firestone Pyre and Rubben», que actualmente cuenta con el 26 por ciento de las acciones de la empresa española, realizó recientemente una oferta para adquirir el cien por cien del accionariado.

**APROBADOS LOS CRITERIOS DE ACTUACION DEL INSALUD**

En la última reunión del Consejo General del INSALUD quedó aprobado el documento de criterios de actuación para el año 1983/84. En la reunión se acordó eliminar el criterio mantenido en el borrador de la administración de «progresivo desarrollo del sector sanitario público». En la misma reunión —que duró cerca de doce horas y en las que se produjeron una veintena de votaciones— CEOE insistió en que esta posición era mantenida en razón de que el planteamiento de la Administración no estaba basado en motivos de racionalidad económica y de eficacia en la gestión, sino en argumentos apriorísticos e ideológicos.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**bolsa de madrid**

**COTIZACIONES DE HOY**

<b>BANCOS</b>				
Bilbao .....	246	246		
Bankinter .....	134	133		
Central .....	256	256		
Esp. Crédito ..	246	246		
Exterior .....	212	212		
Hispano .....	205	207		
Popular .....	208	208		
Santander .....	237	237		
Vizcaya .....	303	306		
<b>INV. MOBILIARIA</b>				
Cartinbao ....	107	107		
Fibansa .....	124	120		
G. Inversiones ..	82	82		
Patrisa .....	182	187		
Popularinsa ...	204	203		
<b>ELECTRICAS</b>				
Española .....	44,50	43,75		
Fecsa .....	45,25	45,25		
Iberduero .....	39,50	39,50		
Sevillana .....	42,75	42,50		
U. E. Fenosa ..	43,75	43,50		
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>				
Altos Hornos ..	10,50	11		
Citroën Hosp. .	—	—		
Duro Felguera .	255	251		
Fasa Renault ..	120	120		
Motor Ibérica .	40	39		
Panferrada ...	187	188		
Seat .....	23,50	23		
Tubacex .....	42	43		
<b>QUIMICAS</b>				
Cross .....	23	23		
Papelera Esp. .	22,25	24		
Petróleos .....	88	89,75		
Petroliber ....	D. 120	125		
Petromed .....	D. 280	D. 290		
Resinera .....	—	230		
Sniace .....	38,50	39		
Torras Hostench	—	—		
<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>				
Dragados .....	129	129		
Urba Metro ...	D. 290	D. 292		
Urbis .....	24	26		
Vallehermoso .	60	59		
<b>ALIMENTACION</b>				
Ebro .....	359	359		
El Aguila .....	92	D. 96,50		
Koipe .....	D. 150	156		
Tabacalera ...	135	135		
<b>VARIAS</b>				
Corp. Bancobao	63	63		
Campsa .....	—	—		
Catalana Gas ..	—	P. 46		
Pebsa .....	—	—		
Telefónica ....	88,50	89		

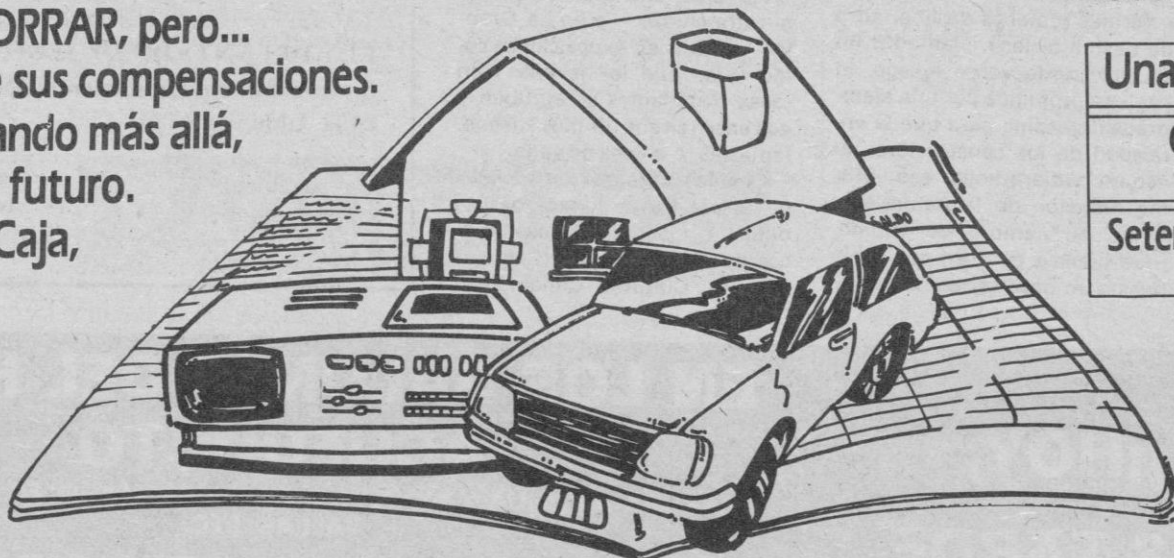
**Mercado de divisas**

**CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 5 DE OCTUBRE DE 1983**

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	150,670	151,030	151,902	152,262
1 Dólar canadiense..	122,268	122,711	123,131	123,575
1 Franco francés.....	18,996	19,053	18,986	19,043
1 Libra esterlina.....	223,624	224,762	223,827	224,967
1 Libra irlandesa.....	179,523	180,556	179,776	180,811
1 Franco suizo.....	71,795	72,138	71,547	71,886
100 Francos belgas.....	284,578	285,798	284,167	285,375
1 Marco alemán.....	57,983	58,234	57,711	57,958
100 Liras italianas.....	9,561	9,590	9,526	9,554
1 Florín holandés.....	51,723	51,936	51,604	51,814
1 Corona sueca.....	19,351	19,422	19,399	19,470
1 Corona danesa.....	16,026	16,082	15,971	16,026
1 Corona noruega.....	20,621	20,698	20,647	20,724
1 Marco finlandés....	26,657	26,868	26,750	26,861
100 Chelines austríacos	824,234	828,924	819,851	824,463
100 Escudos portugueses.....	121,361	121,847	121,618	122,012
100 Yens japoneses.....	64,784	65,079	64,719	65,010

**SORTEO AHORRO-83**

Todos sabemos el esfuerzo que supone AHORRAR, pero... AHORRAR tiene sus compensaciones. Entre otras, mirando más allá, la de asegurar el futuro. Junto a ella, La Caja, pone las suyas.



Estos son sus premios:

- Una vivienda en Segovia
- Cinco automóviles matriculados
- Setenta y cuatro compactos (T.V.-Radio-Cassette)

Su ahorro en La Caja tiene premio

Del 5 al 25 de Octubre de 1983



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



Arte español contemporáneo, itinerante:

# MAESTROS «EN DIRECTO»



Con sincera alegría recibimos esta exposición, que viene itinerando por las anchas tierras autonómicas españolas, y que ahora y hasta el día 15 del presente mes permanecerá entre

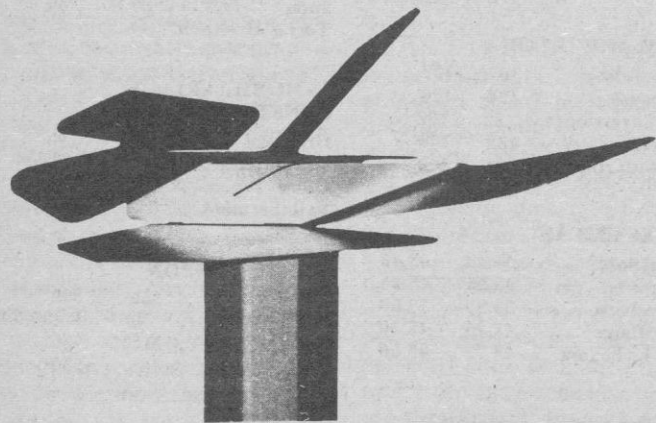
nosotros. Hay que felicitar a la Fundación March y a la Caja de Ahorros. No es que la muestra sea perfecta o cuasi perfecta: faltan nombres, y muchos muy importantes; pero con estos veintinueve pintores y escultores — con su obra — nos podemos dar una idea suficientemente clara de la trayectoria de las artes plásticas en nuestro país en los últimos veinticinco años, veinticinco años muy interesantes y enriquecedores. Parece mentira que precisamente en esta época de oscuridad y dictadura — en la que la cultura española retrocedió, o por lo menos la oligarquía dominante hizo todo lo posible para que retrocediera — se salvaran las artes plásticas de la atonía general. Gracias a esta muestra, muchos paisanos nuestros se enterarán «en directo» de lo que fueron y qué supusieron grupos como «El Paso», «Dau al Set», «Crónica», «Antes del Arte», etc. Merced a esta exposición, podemos ver «de lienzo presente» el famoso cuadro del admiradísimo maestro Antonio López, «Figuras en una casa», del año 1967, o el impresionante gran lienzo abstracto «Creciente amarillo», del no menos maestro José Guerrero. Y otras muchas obras significativas y claves, de Canogar, Cuixart, Chillida, Chirino, Equipo Crónica, Clavé, Farreras, Feito, Gabino, Genovés, Guerrero, Guinovart, Laffón, Antonio López, López Hernández, Millares, Mompó, Lucio Muñoz, Palazuelo, Ponç, Rivera, Rueda, Saura, Sempère, Serrano, Tapiés, Teixidor, Torner y Zóbel.

## Eloísa Sanz, en Soria



Hasta el día 30 del pasado mes de septiembre, la pintora Eloísa Sanz Aldea — que vive entre nosotros desde hace bastantes años, y que es sobradamente conocida en Segovia — expuso en la galería «Alacena», de la ciudad de Soria.

Eloísa Sanz sigue trabajando incansablemente, sigue investigando en sus «desdoblamiento» de planos y espacios, sigue en suma atenta a lo que pasa y a lo que se cuece en el vasto y complicado mundo de las artes plásticas. Eloísa milimetra su tiempo, lo distribuye con esfuerzo, inteligencia, y calma. Y pinta. Ahí está el resultado. Nos dicen que ha sido exitoso.



## YO, HOY: ¡YA!

Hay seis jóvenes en Segovia que quieren expresarse plásticamente — con pinceles, colores, materiales insólitos, etc — lo mismo que hablan, gozan, viven, respiran, o se rascan. Quieren hacerlo todo hoy. Y también mañana (que es otro hoy, que al fin y al cabo está cerca). Pasado mañana... muy largo me lo fiáis. ¿Qué pasará pasado mañana, pasados los pasos previos de lo posible? Pues, ¡Vaya usted a saber! A lo mejor sube el gas butano, las lentejas, o el petróleo. A lo peor, nos dan con un misil nuclear en la cresta. ¡Hoy! Hay que hacerlo hoy, y hacerlo ellos seis, que suman seis «yos» individualizados...

Estos «yos» son los siguientes: Juan Carlos Costa, Ana

Isabel Esteban, Inmaculada Martín, Josefa Peñas, Myriam, y Paulino Seisdedos. Estos chicos exponen en el «Centro Cultural Cañónigos», en La Granja de San Ildefonso. Llamaron al acontecimiento «muestra de pintura viva», y a ella fuimos en su inauguración. Lo primero que nos recibió, fueron unos a modo de estandartes o banderas de colorines (guiones de libertad o de desinhibición), plantados en un macizo de verde musgo, el cual era protegido por una alambrada de espino para que la voracidad de los constructores al uso no pudiera hollar ese «último reducto» de la naturaleza. Como el alambre de espino, (que suena a guerra), nos había puesto un poco serios, los artis-

tas nos invitaron a todos a unos copetines muy pictóricos. Y confortados por la música de los «Stones», que por allí resoplaban, fuimos contemplando los audaces y sinceros cuadros, verdaderos torrentes de pintura fresca, desenfadada y descarada...

Hay que felicitar de que en nuestra ciudad — o en La Granja — se realicen exposiciones como ésta; que los jóvenes con ideas restallantes se agrupen y nos enseñen sus últimos sueños, fantasías, o golpes de vena.

Con los «fuegos» artificiales de Josefa Peñas fuimos despéridos. Y marchamos más frescos que una lechuga. (Sala del «Centro Cultural Cañónigos»)

ESCRIBE: *Juanelo Turriano*

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7

Apartado 11

#### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... de profesión ..... con domicilio en ..... calle de ..... n.º ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración. .... a ... de ..... de 19....

(Firma)



**¡¡HOY,  
8 TARDE,  
SUBASTA  
DE ARTE!!**

## EN LOS SALONES DEL HOTEL ACUEDUCTO

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, BRONCES, MARFILES, PORCELANAS, TALLAS, ETC.

**¡¡MAS DE 140 LOTES SIN PRECIO DE SALIDA!!**

**EXPOSICION: MAÑANA, DE 11 A 2**

**¡DISTINGASE REGALANDO ARTE!**

**HOY JUEVES Y MAÑANA VIERNES A LAS 8,  
GRAN SUBASTA**



## Relevados altos mandos militares soviéticos por el suceso del «Jumbo»

Washington.— Varios altos jefes del mando militar soviético de Extremo Oriente han sido relevados de sus puestos por «fallos estrepitosos», al no impedir que el «Jumbo» surcoreano derribado penetrara en el espacio aéreo soviético, informa el periódico «Washington Post».

Según fuentes soviéticas bien informadas mencionadas por el diario, los aviones interceptores no lograron localizar al aparato comercial, abatido con 269 personas a bordo, cuando volaba sobre la península soviética de Kamchatka, a pesar de estar en los radares soviéticos.

Las fuentes indican también que el mando militar de la zona estuvo en contacto con jefes militares de Moscú antes del derribo, pero sugirieron que los diri-

gentes políticos del Kremlin no fueran consultados.

Al no lograr establecer contacto visual en primera instancia con el avión intruso, han señalado las fuentes soviéticas, el mando militar de Extremo Oriente dedujo que se trataba de un aparato-espía y tomó la decisión de abatirlo.

La información agrega que antes de ser derribado, el «Jumbo» sobrevoló instalaciones militares de la isla de Sajalin, pero indica que «es difícil de creer» que si Moscú hubiera sabido de antemano que era un avión-espía, le hubiese dejado avanzar más allá de la península de Kamchatka.— Efe

## Ministro británico revela la íntima relación con su secretaria

Londres.— El ministro de Comercio e Industria británico, Cecil Parkinson, de 52 años, ha reconocido haber mantenido relaciones amorosas con una antigua secretaria, fruto de las cuales es un bebé que nacerá en enero.

Parkinson, casado y con tres hijas, fue el responsable de la campaña electoral que dio la victoria al Partido Conservador, de Margaret Thatcher en las elecciones del nueve de junio.

El semanario satírico «Private Eye» ha revelado en su última edición las relaciones amorosas de Parkinson con su antigua secretaria, Sarah Keays.

Sínodo de los Obispos

## La Iglesia, al servicio de la reconciliación

Díaz Merchán intervino ayer en nombre de la Conferencia

Episcopal Española

dentora de Cristo, que nos invita a la conversión y nos comunica la vida nueva en el amor».

A continuación, monseñor Díaz Merchán afirmó: «Para que la Iglesia pueda cumplir su misión, necesita vivir ella misma como una comunidad reconciliada. Necesita también vivir abierta a los valores auténticos de nuestro mundo y a los valores espirituales en general».

Según el arzobispo español, «la celebración del sacramento de la penitencia, cumbre de nuestra participación en la reconciliación de Cristo por el ministerio de la Iglesia, debe ser potenciada en la acción pastoral, analizando las causas de la presente crisis y proponiendo los adecuados remedios».

Por ello, en nombre de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Díaz Merchán, pidió al Sínodo «fórmulas operativas concretas, atención a los condicionamientos antropológicos del hombre contemporáneo, y alentar al compromiso de toda la Iglesia en favor de la paz, por la defensa de los derechos fundamentales en la verdad, la justicia y la libertad».— Efe

EL PAPA PIDE ORACIONES

Mientras, el Papa Juan Pablo II, en la audiencia general de ayer, pidió oraciones por el Sínodo cuyo tema —dijo— está muy unido al Año Santo, ya que indica en el arrepentimiento y el sacramento de la penitencia el sendero hacia una nueva vida en Cristo. «El Sínodo —añadió— está examinando cómo se comprende y aplica en la Iglesia la fuerza renovadora del sacramento de la penitencia, don surgido del costado atravesado del Salvador, don que es fuente de renovación, y de paz interior y exterior, instrumento de maduración y crecimiento, escuela de santidad, palestra de nuevas vocaciones».

Líbano

## Confianza en una próxima conferencia de reconciliación nacional

Beirut.— El Consejo de Ministros libanés, reunido ayer en Beirut, anunció que la conferencia de reconciliación nacional se celebrará pronto si se llega a un acuerdo sobre el lugar de la reunión.

Al parecer, según informó «Radio Líbano», todo está preparado para que la conferencia se celebre en Yeda (Arabia Saudí) a principios de la próxima semana, y que permitirá la posterior creación de un Gobierno de unidad nacional aceptable para todas las facciones.

Los trabajos en este sentido fueron hoy muy intensos. Robert McFarlane, enviado especial norteamericano a Oriente Medio, se reunió con Rafic Hariri, enviado especial saudí, para tratar de alisar el camino de la conferencia.

Por otra parte, el gabinete comunicó la posibilidad de estudiar, cuando lo solicite Siria, la anulación del acuerdo libano-israelí, firmado el pasado 17 de mayo.

Pero en caso de realizarse esta anulación no sería aceptada por Estados Unidos, según manifestaron fuentes diplomáticas.

El gabinete informó también de que se analizará la propuesta de crear una «fuerza de observación neutral» — formada por países miembros del movimiento de los no alineados y que posiblemente integrarían tropas indias, yugoslavas y griegas— para supervisar el acuerdo sobre el alto el fuego.

Esta decisión puede suponer una clara concesión al líder druso, Walid Jumblat, y, por tanto, a Siria, quien rechazó que observadores de Naciones Unidas vigilaran el mantenimiento del acuerdo, tal y como lo había solicitado Ymayel.

En el terreno militar, el alto el fuego fue respetado ayer en gran medida. En Beirut-Este se produjeron algunos tiroteos esporádicos entre el Ejército y las milicias chaitas, que ocasionaron, sin embargo, tres heridos.— Efe

La oficina de la primera ministra ha contestado esta mañana con un comunicado en que se dice que la posible dimisión de Parkinson no ha sido ni será considerada.

Por su parte, el ministro, para poner fin a la especulación y a los comentarios surgidos tras la revelación de la noticia, ha difundido una declaración a través de sus abogados en la que da detalles del asunto.

El comunicado dice: «He mantenido relaciones con la señorita Keays durante varios años. Está esperando un hijo, que debe nacer en enero, y cuyo padre soy yo. Por supuesto estoy preparando los arreglos económicos para la madre y el hijo».

La declaración continúa: «Durante nuestras relaciones expresé a la señorita Keays de casarme con ella. A pesar de ello, mi esposa, que ha tenido una gran entereza, y yo decidimos permanecer juntos y mantener nuestra familia unida».

«Lamento profundamente la angustia que he causado a la señorita Keays, a su familia, y a la mía», concluye.

Cecil Parkinson nació en septiembre de 1931 y se casó en 1957.

Hace poco rechazó ser nombrado el hombre mejor vestido de Gran Bretaña por una entidad comercial.— Efe

## Fósiles de más de 250 millones de años

Pekín.— Un grupo de científicos chinos ha encontrado fósiles vegetales de hace 250 millones de años y de vertebrados de una antigüedad superior a los 150 millones de años.

Los fósiles vegetales han aparecido en las lavas de la parte inferior del basalto lanzadas en una erupción de las montañas Enei, en el suroeste del país, hace 250 millones de años. Los fósiles son árboles, el más grueso de los cuales mide 75 centímetros de diámetro, y el más largo, diez metros.

## PANORAMICA

**CHILE:** La Policía chilena disolvió anoche una manifestación antigubernamental en la que participaron parte de los asistentes a una asamblea estudiantil autorizada en la vía pública.

**INDIA:** Nueve muertos y seis heridos es el balance del último estallido de violencia protagonizado anoche por los Shikhs en varios lugares del Estado indio de Punjab, informa hoy la agencia de noticias «Pti».

**ONU:** En el debate de ayer de la Asamblea General de las Naciones Unidas destacó la intervención del presidente colombiano, Belisario Betancur, que en su discurso propuso la creación de un «nuevo orden cultural mundial».

**SUDAFRICA:** Cinco mineros han muerto en un incendio habido en una mina de oro sudafricana, y otros cinco han desaparecido y son pocas las esperanzas de encontrarlos con vida. El fuego comenzó ayer en un pozo de ventilación de la mina y se extendió rápidamente a una galería cercana, ha informado un portavoz de la compañía minera anglo-americana, propietaria de la mina.

## IDENTIFICADO EN COSTA RICA OTRO «ETARRA»

San José.— La Policía de investigación de Costa Rica anunció ayer la identificación de otro español presunto miembro de ETA, Humberto Abella López. Su presencia en este país centroamericano se uniría a la de Gregorio Jiménez Morales, «El Pistolas», detenido en Costa Rica. A Abella López se le acusa de falsificación de documentos.

Argentina

Reunión

## de la Junta Militar con Bignone

Buenos Aires.— La Junta Militar argentina se reunirá probablemente hoy con el presidente Bignone y el ministro de Economía, Jorge Wehbe, en un encuentro que puede resultar decisivo para la cuestión planteada por la congelación de la renegociación de la deuda externa argentina.

La posibilidad de esta reunión fue admitida anoche por fuentes castrenses.

La deuda externa argentina —43.000 millones de dólares— y su refinanciación son los temas prioritarios del Gobierno militar, después de la interrupción de las renegociaciones dispuestas por el juez Pinto Kramer y la detención del presidente del Banco Central, Julio González del Solar.— Efe

## UNION ELECTRICAFENOSA, S. A.

Emisión de Obligaciones de 29 de marzo de 1983

SEGUNDO Y ULTIMO TRAMO DE LA EMISION

Como continuación al anuncio de la Emisión de Obligaciones publicado en el B.O.E. el día 30 de marzo de 1983, y no habiéndose producido variaciones significativas en el folleto de Emisión, se comunica que por la Dirección General de Política Financiera del Ministerio de Economía y Hacienda, se ha autorizado la puesta en circulación en régimen de suscripción abierta de las Obligaciones números 184.001 al 400.000, ambos inclusive, por un importe de 10.800 millones de pesetas.

El plazo de suscripción abierta se inicia el 30 de septiembre y concluirá el 25 de octubre de 1983, inclusive, verificándose en su caso, la liquidación y el prorrateo antes del día 18 de noviembre de 1983.

Entidades donde puede efectuarse la suscripción: Bancos Hispano Americano, Pastor, Central, Bilbao, Español de Crédito, Banca March, Banco de Santander, Urquijo, Vizcaya, Herrero, Caja Postal de Ahorros, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 3 de octubre de 1983.

El secretario del Consejo de Administración



# NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.  
Fotos: ANTONIO

## FUTBOL

Al C. D. La Granja le ha sido clausurado el campo por dos encuentros tras los hechos —lamentables— acaecidos el pasado domingo al término del partido frente a la Leonesa Ventas, y que provocaron sobre el árbitro y sus jueces de línea las «iras» —nunca justificables— de algunos aficionados granjeños que no apoyan en nada a su equipo con estos actos.

La Escuela de Fútbol de la G. Segoviana • La montaña y los montañeros • Los vencedores provinciales de tenis • La Escuela de Judo comienza su nueva andadura • El campo de La Granja clausurado por dos encuentros

cuela de futbolistas. Al frente de la misma, Jesús Bellota. Su labor, él lo sabe, no le va a suponer éxitos. Quizás tampoco los busque. Hace su trabajo, busca la posibilidad de servir al

Pero me he comprometido pensando en un futuro y voy a llevar adelante la idea. Que nadie piense que este trabajo es de hoy para mañana. El plazo mínimo para ver los resultados va



Componentes de la escuela de fútbol de la G. Segoviana.—(FOTO: ANTONIO)

El jugador Elvidio ha sido sancionado con dos encuentros, ya que fue expulsado el pasado domingo por, según el colegiado, agresión a un contrario sin causar lesión.

Con el fin de ampliar esta información nos hemos puesto en contacto con el Comité Castellano de Arbitros. Su secretario nos ha comunicado que el Colegio no tiene ninguna comunicación sobre el no envío de árbitros en aquellos encuentros que juegue C. D. La Granja. Esta información nos ha sido facilitada en la tarde de ayer.

Señalemos por último que la directiva del club granjeño, preocupada por la marcha del equipo y los últimos acontecimientos, está buscando ahora lugar donde poder celebrar sus dos encuentros de suspensión. En un principio se pensó en los terrenos de juego de San Rafael o El Espinar, pero pudiera ser que sus encuentros se jugaran en Cercedilla o en algún lugar de la sierra. Con ello se pretende también no tener que hacer frente a un mayor desembolso económico, ya que si el desplazamiento del equipo contrario y trío arbitral es más lejano que La Granja, todos los kilómetros los habría de abonar el club granjeño.

La sanción, opinamos, ha sido menos dura que lo que cabía esperar.

\* \* \*

No sólo de «divos» vive el fútbol e incluso para llegar a tener ese «título» es necesario haber recorrido un largo camino de enseñanzas. Hay quien nace con condiciones innatas, pero también le es necesario ir perfeccionándolas. Algo de ello es lo que pretende ahora la G. Segoviana al crear su propia es-

club y ello le ofrece su mejor satisfacción. Con él hemos dialogado.

—La experiencia es nueva para ti, ¿con cuántos niños cuentas en la actualidad y en está primera fase?

—Estamos entre los 80 y 90 niños, en edades comprendidas entre 8 y 15 años.

La labor de comienzo es difícil. Hay que tener en cuenta que los peques, señala Jesús, no están acostumbrados a realizar una serie de ejercicios de forma disciplinada. Hasta ahora ellos han jugado al fútbol a su aire y les cuesta cambiar.

—Lo difícil de esta labor, opinamos, está en su continuidad. Es decir, en seguir las diferentes etapas y evoluciones que el aprendizaje exige.

—Sí, eso es lo más difícil. Yo interés tengo mucho. Hay momentos, sin embargo, que ante la avalancha de chavales y encontrándome un poco solo, pienso si voy a poder con todo.

## JUDO

A partir de la presente semana el judo en Segovia, a través de la escuela «Hermanos Merino», va a iniciar sus actividades.

Los martes, jueves y viernes, de siete a nueve en las instalaciones del Serichol, se darán cita un gran número de alumnos que durante todo un año aprenderán una serie de enseñanzas en muchos casos nuevas para ellos.

En el curso pasado fueron 210 los alumnos, si bien fue necesario cerrar la matrícula, ya que se habría llegado a un número mu-

a ser de siete u ocho años.

—La idea de la Sociedad es la de no regatear esfuerzos ni medios para la escuela. Esa fue la manifestación del presidente. ¿Existen esos medios, no ya sólo económicos, sino humanos?

—Técnicamente creo que cuento con el apoyo de mis compañeros. Tanto Narciso como Juanjo me han dicho que si hace falta su concierto que cuente con su ayuda. Creo que en ese orden no nos va a faltar apoyo.

—Tal como se plantean las cosas estamos viendo la gran serie de problemas que los equipos tiene para formar sus cuadros juveniles.

—Así es. Va a ser muy difícil. Contamos con tres equipos juveniles en la capital y si ya es problemático el poder encontrar 20 para formar uno, figuremos lo que es para el resto. Por tanto habrá que esperar. La labor de la escuela, que no puede ser a corto plazo, habrá de dar sus frutos.

cho más amplio, pero con pocas posibilidades de poder atender a cada uno de ellos. En la presente temporada se prevé que las nuevas inscripciones no podrán superar las setenta, y prácticamente ya están cubiertas.

¿Por qué éste éxito de un deporte que pudiera parecer minoritario?, pues no hay más que una explicación. la dedicación, afecto y el bien hacer que todo el club dedica a los pequeños deportistas. Como puede apreciarse al niño se le da lo que precisa. No hay ningún secreto.

## TENIS

Carlos Alonso es el campeón provincial de tenis, título logrado en las pistas del Club de Tenis «Juan Bravo» al vencer a David Fuentetaja por el tanteo de 6-1 y 6-3. El encuentro no contó con la igualdad que se pensaba en principio y Carlos Alonso volvió a ser el jugador seguro que le llevó a proclamar-se campeón en otras ediciones.

En dobles vencieron Carlos Alonso y M. A. de Frutos a Javier Aguiar y Carlos Benavent por 7-6, 4-6 y 11-9, en un extraordinario encuentro que tuvo un desarrollo largo e interesante. Fue presenciado por muchos aficionados y hubo tantos muy aplaudidos.

Y ya que de noticias tenísticas hablamos, señalemos también que se jugó en Prádena su primer torneo. Participó un buen número de tenistas llegando a la final Carlos Alonso y el jugador madrileño Eusebio To-

rres. El encuentro se caracterizó por la gran fuerza con que se emplearon dos buenos tenistas. El segoviano se encuentra en una forma impresionante, y pese a tener frente a él un jugador muy completo, el encuentro lo ganó en tres set. 6-3, 3-6 y 7-5.

Con plena participación se ha iniciado el I Torneo Municipal que patrocina el Ayuntamiento de Segovia. Nada menos que 225 inscripciones se han realizado y 130 de ellas dentro de la categoría absoluta. El torneo comenzó el pasado sábado y tendrá una larga e interesante duración.

Es una buena forma de promocionar el deporte de la raqueta de forma gratuita.

## BALONMANO

El viernes, a las 7,30 de la tarde, se va a llevar a efecto la asamblea de clubes de balonmano de Segovia. Se va a intentar así planificar la temporada en sus diferentes categorías. Por cierto. Parece ser que los equipos cuellaranos, tras su no participación en la temporada anterior, van a volver a la liga provincial. La noticia es muy positiva.

## MONTAÑA

La Marcha de las X Horas en su LXI edición, se llevó a efecto el pasado domingo organizada por la Real Sociedad Española de Alpinismo «Peñalara». Casi un centenar de montañeros tomaron parte en la misma, de los que trece eran del grupo segoviano «El Nevero», estableciéndose 26 cordadas. La marcha es, sin duda, la más dura de cuantas se celebran en nuestra sierra a lo largo del año. Partiendo del Albergue de la Fuenfría, situado a 1.525 metros de altitud, entre bajadas y fuertes subidas se llegó a Peña Citores, a 2.182 metros, donde se situó el primer control. Con fuerte calor se llegó a Peñalara, 2.430 metros. Eran las doce y media

sé, de Valladolid, organizó una prueba en la villa de Sepúlveda. Nada menos que 175 montañeros tomaron parte en la misma. La salida tuvo lugar en la Plaza Mayor de aquella localidad. A través de la calzada romana, cuyo estado de conservación es un tanto lamentable, los grupos se dirigieron al Puente de Piedra. Pronto se iba a comenzar el ascenso a La Hoz. Se llegó así al puente romano, al que sólo queda un arco. A partir de aquí la marcha se hace más dura, sobre todo por el fuerte calor que los montañeros han de soportar. Por la orilla del Duratón se llegó, de vuelta ya, al lugar de salida, realizada ésta llegada a través de una serie de puentes



Montañeros segovianos en la plaza de Sepúlveda.—(FOTO: PACO)

del mediodía. Se habían superado mil metros de desnivel. Sobre las cinco de la tarde la prueba, dura prueba, concluía en el lugar de partida. Había cansancio entre los montañeros.

El Club de Montaña «San Jo-

curiosos y una subida en picado por una escalera de hierro. La marcha estuvo muy bien organizada, realizada perfectamente y bien preparada. El grupo «El Nevero» participó con 23 compañeros.



## FUTBOL

## Francia y España empataron en el Parque de los Príncipes

La selección española empató anoche a un gol con la de Francia, en el partido amistoso celebrado en el Parque de los Príncipes de París. Ambos goles fueron marcados en la segunda parte, el primero por parte de Rocheteau, y el segundo por medio de Señor, al transformar un penalty que le habían hecho a él mismo, cuando faltaban siete minutos para que concluyera el encuentro.

## ALINEACIONES

**España.** Arconada, Nimo (Salva), Maceda, Goicoechea (Quique), Camacho, Güerri, Señor, Gordillo, Carrasco, Santillana, Marcos (Rincón).

**Francia.** Bats, Ayache, Trezor, Le Roux, Zanon, Fernández, Lemoult, Ferreri, Platini (Genghini), Rocheteau, Bellone (Couriol).

**Arbitro.** Dirigió el partido el árbitro italiano Rosario Lobello. Con tintes ligeramente franceses en un partido sin complicaciones. El partido fue totalmente deportivo.

El partido en líneas generales ha sido malo, sobre todo en la primera mitad, mejorando algo en la segunda, al irse un poco más adelante la selección española, favoreciendo de esta forma un juego más abierto.

## 2-2. Los Sub-21 también empataron con la selección italiana

Tarragona. — Las selecciones Sub-21 de España e Italia han empatado a dos goles (1-0) en partido internacional amistoso, disputado en el nuevo campo de Tarragona ante 11.000 espectadores.

**España.** Zubizarreta (Fernando, minuto 87), Chendo (Pariente, minuto 87), Miguel Angel, Serna, Esteban, Elquezabal, Francisco, Marina (Michel, minuto 79), Mejías II, Urbano (Fábregat, minuto 63), Julio Salinas (Ayneto, minuto 46).

**Italia.** Rampulla, Ferri (Evoñi, minuto 46), Caricola, Righetti, Bonetti, Icardi, Mauro, Bonini, Galderisi, Vignola y Mancini (Vialli, minuto 46).

## GOLES

1-0. Minuto 35. Julio Salinas remata de cabeza un centro de Marina.

1-1. Minuto 60. Galderisi supera la salida de Zubizarreta.

2-1. Minuto 66. Ayneto aprovecha un rechace del meta italiano.

2-2. Minuto 78. Vignola, de penalty.

El partido ha tenido algunas fases de buen juego por parte de ambos equipos, pero ha sido la selección italiana la que ha dado más sensación de conjunción entre sus líneas.

La selección española no ha realizado un buen partido, pese a que ha ido siempre por delante en el marcador.—Efe.

## Clausurado el campo del Mallorca por un partido

El campo del Mallorca, Luis Sitjar, ha sido clausurado por un partido por los incidentes que se produjeron al final del Mallorca-Sevilla, jugado el pasado domingo. Un jugador sevillista, Serna, ha sido sancionado con cuatro partidos, por emplear medios violentos y lesionar al mallorquín Riado, que tuvo que salir en camilla. Serna, por su acción, no mereció tarjeta alguna por parte del árbitro del partido. El Comité de Competición, para imponer esta sanción solicitó al Mallorca el parte médico de la lesión que obligó a Riado a abandonar el campo en camilla. El Comité de Competición también acordó ayer abrir un expediente al presidente del Mallorca, Miguel Contestí, por las graves declaraciones que realizó después del partido, en la que llamó ladrón al árbitro del encuentro.

## Segunda Regional Ordinaria. Grupo 5

**S. P. Riazano, 2;**  
**C. D. Sepúlveda, 0**

## ALINEACIONES:

**S. P. Riazano:** Caballero, Alcón, López, Gregorio, José M.ª, Jesús (Segundo), Alfredo, Mariano, Tomás, Ruiz (Saturnino), Angel.

**C. D. Sepúlveda:** Ignacio, Faustino, Teodorico, Arranz, Muñoz, Luis Miguel, Matesanz (Valentín), Juan José, Vicente, Pedro Antonio, Jesús (Trapero).

**Arbitro:** Sr. Fuerte Acero, del Colegio Castellano, concedió un gol al Riazano al entrar el balón por un lateral cuya malla estaba rota, objeción que indicó el linier pero aquél hizo caso omiso del asunto. Hay que apuntar que un linier era bastante maduro y tenía excesivo peso para correr la banda.

El partido transcurrió con normalidad y deportividad por parte de ambos equipos que habían alineado en sus filas a jóvenes promesas. Aunque el Sepúlveda tuvo algunas ocasiones de marcar, no lo logró hacer y terminó el encuentro con dos goles a cero a favor del S. P. Riazano.

## Falleció el técnico uruguayo que dio a su país un título mundial

Montevideo.—Juan López, seleccionador nacional de Uruguay, que fuera campeón del mundo en 1950, en Brasil, falleció ayer a la edad de setenta y cinco años en Montevideo, tras sufrir un ataque cardíaco y posterior embolia cerebral.—Efe

## TENIS

## Victoria de Higuera y derrota de Orantes en el Torneo Conde de Godó

Ayer se disputaron en las pistas del R.C.T. Barcelona los dieciseisavos de final del XXXI Trofeo Conde de Godó, donde se registró la difícil victoria de José Higuera sobre Damir Ketic, por 6-7, 6-4 y 6-4.

El resto de la participación española en este torneo de solera tuvo unos resultados dispares, ya que algunos, como Manuel Orantes, Fernando Soler, Alberto Tous, Gabriel Urpi y Martín Jaite, no superaron la eliminatoria, siendo sus derrotas más o menos justificadas, y otros como Roberto Vizcaino, Juan Avendaño y Juan Aguilera lograron su acceso a la siguiente ronda.

La derrota más sonada fue la del granadino Orantes. Sucumbió ante el checoslovaco Miroslav Mecir en tres «sets», por 3-6, 6-3 y 6-3, no sin antes ofrecer un primer «set» repleto de brillantez. El segundo y el tercero cayeron de lado balcánico justamente, merced a la seriedad, precisión y falta de riesgo de Mecir. Juan Avendaño venció a su compatriota Fernando Luna por 7-5 y 6-3 y Roberto Vizcaino batió al colombiano Jairo Velasco por 6-2, 2-6 y 7-5. Mats Vilander se deshizo sin problemas del norteamericano Jim Gurfein por 6-2 y 6-4 y Anders Jarryd hizo lo propio con el gallo Thierry Tulasne, por 6-3 y 6-1.

## Hockey sobre patines

## BUEN RESULTADO PARA ESPAÑA AL EMPATAR CON ITALIA A CERO

Vercelli (Italia).—España e Italia han empatado a cero goles en partido de hockey sobre patines valadero para la Copa de Europa. El resultado es bueno, puesto que Italia jugaba ante su público, pero el empate no da el título a España, que deberá ganar mañana a Portugal y esperar a la última jornada que enfrentará a portugueses e italianos. Desde el principio el equipo italiano dominó a los españoles, pero el guardameta Trullols evitó los goles. La presión del público —unos tres mil espectadores— fue enorme y al final hubo un incidente al propinar el italiano Marzela un golpe a Alabart.—Efe

## OLIMPISMO

## Samaranch no cree en un boicot soviético en Los Angeles

Belgrado.—El español Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (CIO), ha explicado en una rueda de prensa celebrada en la capital yugoslava, que está seguro que la Unión Soviética no boicotará los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Samaranch, que asiste en Belgrado a la VI Conferencia Europea de Deportes, ha recordado que el Gobierno de Estados Unidos ha garantizado la seguridad a todos los países participantes en la olimpiada, por lo que no existen motivos de preocupación.—Efe

## AUTOMOVILISMO. RALLYE DE SAN REMO

## Alen y Kivinaki continúan en cabeza

San Remo (Italia).— El equipo formado por los finlandeses Markku Alen y Kivinaki, a los mandos de un Lancia Rally, se mantiene en primera posición del rallye de San Remo, puntuable para el campeonato del mundo de la especialidad, tras disputarse siete tramos especiales de la cuarta etapa entre Pisa y San Remo, de 521,04 kilómetros.

En segunda posición se ha situado el actual campeón del mundo, el alemán federal Wal-

ter Rohrl, con Lancia Rally, que en estas primeras pruebas especiales de la cuarta etapa ha recuperado casi un minuto.

## Clasificación:

1. Alen-Kivinaki (Fin.), Lancia Rally 6 h. 17.46.
2. Rohrl-Geistdorfer (RFA), Lancia Rally a 2.53.
3. Blomqvist-Vederberg (Sue) Audi Quattro, a 2.56.—Efe

## Tenis de mesa

## Inscripción y recogida de fichas de clubes

Se pone en conocimiento de los clubs, centros escolares y asociaciones juveniles, que pueden pasarse por la Federación Segoviana de Tenis de Mesa para recoger las fichas de jugadores y la correspondiente hoja de inscripción, todos los días de 6 a 9 de la tarde excepto los sábados, en la avenida del Padre Claret, 12 (Casa del Deporte).

Dicha inscripción finaliza el próximo día 10 del actual.

## ¿Publicidad eficaz?

## En EL ADELANTADO

## LA ASOCIACION SEGOVIANA AGROPECUARIA Y FORESTAL,

comunica a los agricultores y ganaderos que:

El viernes, día 7 de octubre, a las 19,30 horas y en los locales de las escuelas de **ABADES**, tendrán lugar dos conferencias sobre los siguientes temas:

- **SEMILLAS CERTIFICADAS.**  
Por D. JESUS LOPEZ GUITIAN.  
Jefe del servicio de semillas de UNACO
- **ESTATUTO DE LA PRODUCCION LECHERA.**  
Por D. JOSE RAMON NOVAL SAINZ.  
Técnico de Unión de Federaciones Agrarias de España. UFADE

Organiza:

**A.S.A.F. - UFADE**



## Satisfacción y silencio entre las reacciones a la concesión del Nobel de la Paz

### Walesa entregará el importe a la Iglesia Católica

Los países occidentales mostraron ayer su alegría por el Premio Nobel de la Paz otorgado a Lech Walesa, mientras que las naciones del Este guardaron un silencio aparentemente indiferente.

Una de las primeras personas en mostrar su satisfacción fue la esposa del dirigente sindical, Danuta, quien desde Gdansk, ciudad báltica donde reside con

su marido, dijo a «Efe»: «No sé como expresar mi alegría».

En cambio, fuentes oficiosas soviéticas se refirieron al líder polaco como a un «cadáver político». La Unión Soviética reaccionó con marcada indiferencia a la concesión del premio.

Los comentarios oficiales brillaron por su ausencia al conocerse la distinción a Walesa, y en opinión de los observadores

reflejan la intención de Moscú de ignorar el hecho lo más que pueda.

#### SILENCIO EN EL ESTE

El resto de los países comunistas de Europa del Este también mantuvieron silencio sobre la concesión del premio al titular del proscrito sindicato «Solidaridad».

Ocho horas después del anuncio oficial del premio, sólo la agencia oficial polaca «Pap» y la de Yugoslavia —país no alineado— habían difundido breves despachos informando del galardón.

La agencia polaca sugirió que el premio coincide este año con «la escalada de agresión propagandística contra Polonia y el resto de países socialistas».

La misma agencia, en su servicio informativo en inglés, agregó que la concesión en años anteriores al ex-secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger y al ex-primero ministro de Israel Menajem Begin demuestran que el Nobel de la Paz «se ha utilizado con fines políticos».

El primer ministro italiano Bettino Craxi envió un mensaje de felicitación al sindicalista premiado, mientras el dirigente comunista Giancarlo Pajetta, miembro de la dirección del partido (PCI), señaló que la concesión de la distinción a Walesa no contribuye precisamente a la causa de la paz.

La reacción de los sindicatos franceses fue casi unánime, satisfacción y alegría, salvo en el caso de la Confederación General de Trabajadores (comunista), que no hizo declaración alguna.

El conocido director de cine polaco Andrzej Wajda afirmó en Varsovia: «No lo puedo creer, estoy feliz, muy feliz (con una voz muy emocionada). Aprieto la mano de Walesa aunque yo estoy aquí y él en Gdansk. Por fin alguien ha tenido coraje de dárselo. Me faltan las palabras para decir lo que siento».

#### WALESA ENTREGARÁ EL IMPORTE DEL PREMIO A LA IGLESIA CATÓLICA

El Premio Nobel de la Paz 1983, el líder sindical polaco Lech Walesa, anunció ayer que entregará la asignación económica que conlleva al galardón a la Iglesia Católica.

«Entregará el premio en manos del Episcopado con indicación para que se utilice en la agricultura», dijo Walesa ante un millar de personas congregadas ante su domicilio en Gdansk para felicitarle por la obtención del Nobel.

Un Walesa sonriente y exultante dijo a los periodistas que no sabía aún si iría a buscar el premio personalmente, puesto que éste «ha sido un día tan grande para mí», «que todavía debo meditarlo y consultarlo con mis asesores».

## Fallados los premios de periodismo Rey de España



Madrid.—Los premios internacionales de periodismo «Rey de España» han sido obtenidos por los periodistas Jacobo Zabłudovsky, de Méjico; Emilio Filippi Muratto, de Chile; Marcos Wilson, de Brasil; y Marcelo Ranea, de Argentina, que han competido con 87 aspirantes.

Estos galardones, que suceden a los «Premios Efe», son los de mayor dotación económica para periodismo en lenguas españolas y portuguesa (un millón de pesetas para cada una de las modalidades). Fueron creados por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la agencia Efe.

Los premios «Rey de España» están divididos en uno «americano» a trabajos sobre el quinto centenario del Descubrimiento de América y tres «internacionales». A esta edición ha concurrido casi un centenar de trabajos de prestigiosos periodistas del mundo de habla hispánica.

El jurado —que deliberó durante tres días en la sede de la agencia Efe y que hoy será recibido por el Rey— estuvo presidido por Luis Yáñez-Barnuevo, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, y Ricardo Utrilla, presidente de la agencia (Efe).

## El sábado se entregan los premios «Príncipe de Asturias»

Oviedo.—El próximo sábado, 8 de octubre, Asturias se convertirá en el centro de atención de la comunidad de naciones de lengua española, con motivo de la entrega de los premios «Príncipe de Asturias», que concede la Fundación del mismo nombre.

Estarán presentes, además de la Familia Real y el presidente de la República de Colombia, altas representaciones nacionales, embajadores iberoamericanos y relevantes personalidades de la cultura y de la ciencia de los dos continentes.

Entre los miembros de los jurados que otorgaron los galardones en la presente convocatoria se encontraban, entre otros, los expresidentes de Venezuela y Panamá, Carlos Andrés Pérez y Aristides Royo, respectivamente, el presidente del Tribunal Constitucional, Manuel García Pelayo, el presidente del Principado de Asturias, Pedro de Silva, el presidente del Consejo de Estado, Antonio Hernández Gil, y el expresidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas, quien intervendrá en el acto del «Campoamor» en representación de los jurados.

Este año, los premios Príncipe de Asturias fueron concedidos a las siguientes personas e instituciones: diario «El País» (comunicación y humanidades), Eusebio Sempere (artes), Julio Caro Baroja (ciencias sociales), Juan Rulfo (letras), Luis Antonio Santalo (investigación científica y técnica) y el presidente colombiano, Belisario Betancour (cooperación iberoamericana).

El presidente de Colombia, que llegará a España en visita oficial el próximo día 7, acompañará a la Familia Real en su desplazamiento a Asturias el

día 8 y recogerá personalmente de manos del Príncipe de Asturias el galardón con que ha sido distinguido.—Efe.

## El Consejo de RTVE no se pronunció sobre la crisis del ente público

Madrid.—El consejo de RTVE no se pronunció ayer sobre la crisis del ente público motivada por las dimensiones en cadena de los últimos días, tras una reunión, de doce horas, en la que José M. Calviño comunicó los nombramientos del director técnico y director del gabinete técnico de TVE.

Así, el director de RTVE, José María notificó las dimisiones de 15 profesionales y comunicó los nombramientos de Manuel Tordera, ingeniero superior de telecomunicaciones y profesional de RTVE, como director técnico de TVE, y José María Torres Cervigón, como director del gabinete técnico.

Calviño comunicó también los nombramientos de María Teresa Jiménez Navarro, Alberto Alonso Gerada y Pedro Ignacio González Sánchez, como directores de Radio Nacional en Zaragoza, Cáceres y Baleares, respectivamente, y el de Alfonso Amezága Miquelarena, como director de Radio Cadena Española en Bilbao.

Por último, se celebró una rueda de prensa en la que los consejeros de RTVE expresaron diferentes puntos de vista en la valoración de la crisis del ente público.—Efe.

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ,**  
Magistrado-Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

**HACE SABER:** Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, instado por el Procurador D. Paulino Rubio Muñoz, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra la finca hipotecada por Viuda e Hija de Federico Riber, S. L., en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, con el veinticinco por ciento de rebaja, la siguiente finca hipotecada:

— Urbana. Edificio destinado a fábrica de borra, regeneradores y colchones, titulado de la Alameda, extramuros de esta ciudad de Segovia, en la ribera del río Eresma y Paseo titulado de La Alameda, señalado con el número uno, con su presa, cauces, dependencia y habitaciones. Ocupa una superficie de dos mil cuatrocientos setenta y cuatro metros quince decímetros cuadrados. Linda: Frente, Poniente, donde tiene la entrada, con el expresado Paseo de La Alameda; derecha entrando, Mediodía, con el río Eresma; izquierda, Norte, con la calle de San Vicente y con el edificio parte de la finca matriz, de donde procede ésta, propiedad de D.<sup>a</sup> Filomena Riber, y por la espalda, saliente, con dicho edificio y con presa y servicio de aguas de la fábrica de papel, titulada del Progreso, de herederos de D. José Domínguez.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2642, libro 206, folio 146, finca 5.359. Tipo para subasta: SEIS MILLONES NOVECIENTAS SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (6.975.000).

#### Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, número 28 —Palacio de Justicia—, el día DIECISIETE DE ENERO DEL AÑO PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

- El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero.
- Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.<sup>a</sup> del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a treinta de septiembre de mil novecientos ochenta y tres.

EL SECRETARIO



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila o vende piso amueblado. Teléfono 422097.  
 SE alquila piso amueblado por temporada, zona monumental. Teléfono 436880.  
 PISO amueblado, temporada escolar. Travesía del Prado, 15, bajo C (próximo al Politécnico).  
 SE alquila piso amueblado. Razón: Teléfono 424868.  
 SE alquila piso para estudiantes. Teléfono 436443.  
 ALQUILO piso amueblado, Parque Robledo. Teléfono 436837.  
 ALQUILO piso, calefacción central, muy céntrico, para señoritas estudiantes. Teléfono 433880, de 20 a 22.

SE alquila piso sin muebles, 142 m<sup>2</sup> con garaje. Teléfono 16. El Guijar.  
 ALQUILO piso amueblado. Teléfono 434239.  
 ALQUILO piso en calle San Valentin, 13, bajo, izquierda. Teléfono 425026.  
 SE alquila habitación señorita. Obispo Losana, 2, 2.º  
 ALQUILO piso, zona Albuera. Teléfono 420075.  
 POR jubilación. Se alquila o vende tienda ultramarinos con vivienda. Razón: Teléfono 420480.  
 SE necesita chica para compartir piso. 434286.

LLANCASA: Pisos, locales, traspos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

## TRABAJO

NECESITO señorita para compartir habitación con derecho cocina. José Zorrilla, 87, 6.º C.  
 PARA Madrid. Familia particular necesita empleada de hogar responsable de 40-45 años. Llamar (91) 2765192 (de 9 a 10 mañanas y 3 a 4 tardes).  
 SE necesita empleada de hogar, de 8 a 4 tarde. Teléfono 429897.

## ENSEÑANZA

CLASES particulares matemáticas, físicas, química, BUP, COU. Segundo Martín. Teléfono 425708.

## TRASPASOS

SE traspasa bar. Teléfono 433681.

## VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO tres borregos de Israel y uno churro. Julián Muñoz. Hontalbilla.

## HOSPEDAJES

SE admiten estudiantes en pensión completa. Teléfono 420456.

## INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VIVIENDAS protección oficial, Camino de La Luz, entrada desde 150.000 pesetas. TOVAR.

JARDIN ERESMA. Viviendas protección oficial, cambie su piso viejo. Facilidades. TOVAR.

## VEHICULOS

VENDO Seat 127. 125.000 pesetas. Teléfono 427990.

TRACTORES usados: Steyr 1100 doble tracción, 110 HP. Ford 5.000, dirección hidráulica. Co-sechadora Clayton 1540 reparada. Steyr 8160, 160 HP., doble tracción. J. Horcajo, Ctra. Soria Km. 189. 432261 - 434661.

## VENTAS

SE vende piso en construcción, Polígono Nueva Segovia. Teléfono 423346.

## FOTOCOPIADORAS

### PAPEL NORMAL SEGUNDA MANO

*Perfectamente revisadas  
 Con garantía  
 Desde 80.000 Ptas.*

## GONZALEZ & MASEDA, S. L.

Plaza los Espejos, 3  
 Teléfono; 43 32 12

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

ESTUDIO, nuevo, zona antigua, 67 m<sup>2</sup>, agua caliente, calefacción. Teléfono 431335.

MAQUINAS coger puntos medias. Tarragona, 20. Madrid. 4671772.

AVESAS siembra. Leche terneros. Piedras minerales. Terramicinas suplementos. E. Casado. Leones Castilla. 420745.

SE vende tresillo. Teléf. 429810.

PISO frente colegio San José, exterior. Teléfono 425633.

VENDO piso Obispo Quesada, 8. Teléfono 420705.

ESTANTERIAS cristal, metálicas y de madera, vitrinas, mostrador, focos, etc. Ideal para boutique o tienda regalos. Teléfonos 426899-429046 (llamar 3 a 5 y desde 10 noche).

## Vendo PISO

P.º Conde Sepúlveda, 33 (frente al Instituto).

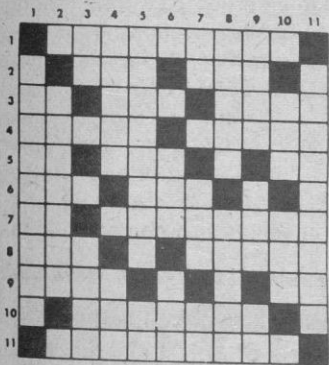
Tres dormitorios. Precio costo. Facilidades.

## RIGUSA

Teléfono 42 31 50

VENDO sofá, mesa comedor, dos camas niqueladas, cocina gas, cama matrimonio y armario tres cuerpos. Teléfono 420334.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1. Tiempos que duran abiertas las flores de la planta de una misma especie. 2. Sujete con ligaduras. Adverbio de modo. 3. Al revés, río italiano. Repetición del sonido. Dios del amor. 4. Cada uno de los signos con que se representan el cero y los nueve primeros números. Ciudad de Holanda. 5. Interjección. Onda. Contracción. 6. Nombre de mujer. Marchita. 7. Al revés, antigua lengua de Provenza. Profesión del abogado. 8. Onomatopeya con que se representa la voz de la gallina clueca. Unir dos o más metales fundiéndolos. 9. Letras de «libaras». Letra del alfabeto griego. 10. Don gratuito que concede Dios a una criatura. 11. Natural de cierta nación sudamericana.

VERTICALES.— 1. Escritor y humanista italiano nacido en 1313 y muerto en 1375, autor de una famosa obra compuesta por cien cuentos jocosos. 2. Piano que se toca mecánicamente por pedales o corriente eléctrica. 3. Artículo. Infierno. 4. Cerro aislado que domina un llano. Cierre sódico. 5. Llegaba un buque a la vista de un punto de la costa, como fin de viaje. Al revés, terminación de infinitivo. 6. Planta liliácea, que se usa como condimento. Al revés, planta trepadora y vivaz de la familia de las ampelidáceas o vitáceas. 7. Exclamación. Oficial del Ejército turco. Nota musical. 8. Departamento de Francia. Al revés, quíerela. 9. Escucharé. Al revés, repetición del sonido. Partícula inseparable privativa o negativa. 10. Composición poética. Al revés, desgasté. 11. Acometieron impetuosamente una plaza o fortaleza para apoderarse de ella.

### SOLUCION

HORIZONTALES.— 1. Flo-  
 ración. 2. Ate. Asi. 3. op. Eco.  
 Eros. 4. Cifra. Breda. 5. Ca.  
 Ola. Al. 6. Ana. Aja. 7. co.  
 Abogacía. 8. Cio. Aleat. 9. lar.  
 Ro. 10. Carisma. 11. Boliviano.  
 VERTICALES.— 1. Bocaca-  
 cio. 2. Pianola. 3. La. Orco. 4.  
 Otero. Sal. 5. Recalaba. 6. se-  
 Ajo. DIV. 7. Ca. Aga. Si. 8. An.  
 re. alama. 9. Oire. oce. An. 10.  
 Oda. lar. 11. Asaltaron.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### MATA DE UN TIRO AL JOVEN QUE INTENTABA ROBARLE

Barcelona.—Domingo Medina Blanes, de cuarenta y siete años, se entregó de madrugada a la Policía Municipal de Sant Vicent dels Horts manifestando que había disparado contra un hombre que intentó robarle. Los agentes encontraron muerto al joven Juan Catalán Montes, en el lugar indicado por el presunto homicida. El cuerpo presentaba un tiro de revólver, a la altura del corazón. Domingo Medina, que tiene licencia de armas por ser tirador olímpico, ha sido detenido por la Guardia Civil de Molins de Rei y trasladado al Juzgado de San Feliú de Llobregat.

### JOVEN MUERTA AL CAER SU COCHE AL RIO MANZANARES

Madrid.—María del Camen Santos Rosas, de diecinueve años, falleció en la madrugada de ayer en la residencia sanitaria Primero de Octubre a consecuencia de las lesiones sufridas al caer el coche en el que viajaba al río Manzanares. El accidente tuvo lugar a última hora de la noche del martes en la avenida de Manzanares, frente a las instalaciones del matadero. Por causas que se desconocen, el Seat 127 matrícula M-2223-U conducido por Agustín Borde Sanz, de diecinueve años, se precipitó al cauce del río cuando circulaba en dirección Norte.

Al observar el accidente, un ciudadano llamó al 091, desde donde fueron alertados los servicios de bomberos. Cuando los coches patrulla de la Policía llegaron al lugar de los hechos había sido ya rescatado el conductor del vehículo por unos transeúntes. Al ser informado de que la joven aún permanecía en el interior, uno de los policías nacionales se arrojó inmediatamente al río. La gran cantidad de cieno existente en el lugar impidió el rescate.

Seguidamente, con la ayuda de un cable, el coche fue izado y pudo ser rescatada la joven, que sufría traumatismo craneoencefálico agudo. El policía nacional que se arrojó al

agua y el conductor del vehículo fueron asistidos de lesiones leves.

### DESARTICULADA UNA BANDA QUE ASALTABA FURGONES POSTALES

Madrid.—Ayer por la tarde finalizó una importante operación policial, que ha dado como resultado la detención de una peligrosa banda de delincuentes extranjeros dedicados a asaltos a furgones y centros postales, según informó el portavoz del Gobierno al dar cuenta de las deliberaciones del Consejo de Ministros.

Esta banda estaba formada por nueve italianos, habiéndose detenido a cuatro de ellos en Barcelona y al resto en Fuengirola. Se les ha ocupado un kilo y medio de oro en lingotes y veinte millones de pesetas en divisas.

### UN NIÑO DE NUEVE AÑOS ROBA 10.000 PESETAS EN UNA FARMACIA Y SE FUGA EN BICICLETA

Madrid.—Un niño de unos 9 años robó el pasado martes en una farmacia situada en el número 76 de la calle de Fermín Caballero, en el distrito de Fuencarral. El pequeño, en un descuido de la encargada del establecimiento, se apoderó de 10.000 pesetas. Inmediatamente después huyó en una bicicleta conducida por un compinche de la misma edad, que le esperaba en la puerta.

A los dependientes de la farmacia les pasó prácticamente desapercibida la presencia del niño en el establecimiento, puesto que en ese momento se encontraban atendiendo a algunos clientes. «Fue visto y no visto», afirmó uno de los empleados. «Entró en la tienda y no se dirigió a nadie. Se escabulló detrás del mostrador, sin que nos diéramos cuenta, y se apoderó del bolso de la dueña, del que sacó la cartera». Uno de los clientes, que lo había visto antes en una ferretería de la zona registrando la bolsa de una señora, le preguntó qué estaba haciendo, a lo que el niño respondió que él no había hecho nada. En ese momento abandonó la farmacia y huyó.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Durante su estancia en Roma

## Felipe González será recibido por el Papa en audiencia privada

Ha quedado ultimada la agenda italiana y vaticana del jefe del Gobierno Felipe González, con la presencia del jefe de protocolo de la Moncloa Joaquín Martínez Correcher que regresó a Madrid llevando consigo un apretado programa que se desarrollará en ambas orillas del Tíber: en la derecha ante el Estado italiano, y en la izquierda ante la Santa Sede. Aquí —se entiende— derecha e izquierda es sólo una referencia geográfica, informa «ABC».

Felipe González llegará a Roma el viernes 14, a primera hora de la mañana. Su viaje oficial a Italia y al Vaticano quedará clausurado el sábado por la noche. El domingo día 16 volará a Atenas de donde regresará a Madrid dos días más tarde después de haber participado en una reunión con los primeros ministros socialistas de los países meridionales de Europa convocada por Papandreu. Un viaje, por tanto con dos escalas y amplia proyección y perspectivas.

El presidente del Gobierno español, que viajará acompañado por el ministro de Agricultura tendrá varias conversaciones con su homólogo italiano Bettino Craxi. Motivo preferencial —por no decir monográfico— de sus coloquios italianos será la ampliación comunitaria a nuestros país, tema en el que repetidamente han mostrado su apertura los distintos gobiernos italianos y el presidente de la República Pertini. Muy probablemente el presidente González será invitado a un almuerzo en

el Quirinal por el jefe del Estado italiano como muestra de amistad personal y estima hacia España.

Felipe González será recibido por el Papa en el Vaticano en

una audiencia privada. Como es habitual en estos casos no se hará ningún comunicado, quedando reservados a ambos interlocutores los temas tratados en el coloquio.

## NARCISO SERRA, A PARIS

Madrid.—El ministro de Defensa, Narciso Serra, viajará hoy a París para firmar el viernes un acuerdo militar de cooperación hispano-francés. Serra será recibido por su colega Charles Hernú e inmediatamente se trasladarán a un campo de maniobras próximo a la capital francesa para presenciar unos ejercicios tácticos.

El nuevo texto sustituirá al suscrito en 1970, que constaba, principalmente, de dos documentos base.—Efe



HOMENAJE A RAMON Y CAJAL EN ZARAGOZA

El rector de la Universidad de Zaragoza entrega la medalla de oro de la Universidad a un nieto de don Santiago Ramón y Cajal durante el homenaje póstumo que se tributó a su abuelo y en el que pronunció un discurso el director de la Real Academia Española, don Pedro Laín Entralgo (en el centro).

Los fabrica un chino estéril

## Pastillas y jarabes de fertilidad masculina

Pekín.—El doctor Liu Minghan, aquejado de esterilidad por falta de semen, estudió y experimentó en sí mismo un compuesto medicinal que, mezclado con licores de 60 grados de alcohol, resolvieron su problema.

Liu, de 39 años, no se confor-

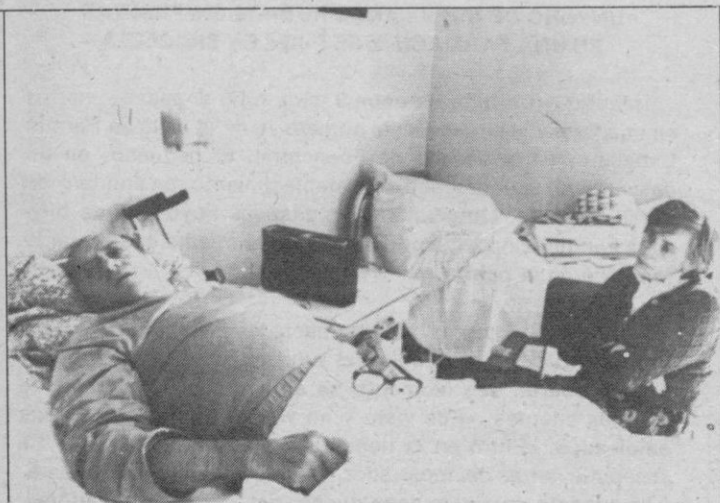
mó con la respuesta definitiva que en 1975 le dieron sus compañeros médicos, sobre su incapacidad para tener hijos, y se dirigió a los libros más antiguos de medicina tradicional china para buscar una solución.

Tras dos años de investigación consiguió una pócima con

rehmannia glutinosa, ligústico y otras hierbas, a las que añadió trozos de tortuga y de ciervo, todos ellos, según el diario «Yangcheng Wanbao», elementos diuréticos, que mezclados con licor de 60 grados dieron a Liu la fertilidad.

El doctor afirma que es necesario tomar este brebaje tres veces al día durante tres meses y que de los 48 pacientes tratados con él 43 se convirtieron en «padres».

El mencionado vespertino indica que tal es la demanda recibida que Liu se ha dedicado a fabricar pastillas y jarabes de «fertilidad masculina». —Efe.



ZARAGOZA.—El constructor aragonés Manuel Benavente, quien realizó cinco huelgas de hambre en los últimos dos años, por las deudas que el INSALUD tiene contraídas con él, se encuentra en estado de gravedad irreversible en el hospital Clínico de Zaragoza. (Telefoto Efe)

Afirma el Gobierno:

## La mujer funcionaria no será discriminada

La Administración considera que es preciso adoptar el criterio de suprimir el trato diferente al hombre o a la mujer funcionarios de la Administración Local o a sus beneficiarios en los estatutos mutuales, según informa una respuesta del Gobierno a la pregunta, relativa a la discriminación de la mujer, formulada por el diputado del Grupo Popular Antonio Uribarri.

«La reforma que se pretende en la Administración Local —dice la nota del Ejecutivo— en orden a la cuestión de pensiones de la mujer funcionaria a favor de sus familiares, debe considerarse en un sentido de más amplio alcance dentro de las clases pasivas del Estado —a cuya regulación han de acomodarse necesariamente— y de las prestaciones de la Seguridad Social, con carácter general.»

Finalmente, el Gobierno afirma que junto a la reforma se plantea también resolver la cuestión relativa a la financiación del gasto que la misma pro-

duciría y, además, determinar los efectos que la regulación absoluta de sexos habría de tener sobre el régimen de prestaciones de orfandad en favor de mujeres mayores de veintitrés años de edad, no incapacitadas desde antes de cumplirla, que en la actualidad grava pesadamente los presupuestos de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local.

## Reunión UGT-CEOE sobre la negociación colectiva

Madrid.—Representantes de UGT y de la patronal CEOE se reunieron hoy para tratar sobre una posible negociación colectiva para 1984. El secretario general de CEOE, José María Cuevas, dijo que era escéptico en cuanto al resultado. José Luis Corcuera, de la ejecutiva de UGT, indicó que ésta es una primera toma de contacto.—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS recibirá el próximo día 14 el título de Regidor Perpétuo, la Medalla de Oro y el Bastón de Mando de la ciudad de Santiago, anunció ayer el alcalde de Santiago de Compostela, Xerardo Estévez.

LAS PERDIDAS DE RENFE («lo que la red cuesta al país») ascenderán este año a 200.000 millones de pesetas, de los que 50.000 millones son imputables a la gestión, según declaró ayer el presidente de la compañía, Ramón Boixadós. El resto corresponde a deudas del Estado y al pago de intereses por créditos. Estos ascenderán a final de año a 230.000 millones de pesetas, «al cambio de la fecha en que se firmaron». La reestructuración organizativa de la empresa pública supone la eliminación del 25,7% de sus cargos directivos.

EL ALCALDE DE VALENCIA, Ricardo Pérez Casado, ha reconocido que existen discrepancias en el seno del grupo municipal socialista que paralizan la gobernabilidad del Ayuntamiento. Pérez Casado manifestó que confiaba en resolver la situación pronto y, en caso contrario, no descartó la posibilidad de dimitir a corto plazo.

EL MINISTERIO DE DEFENSA ha decidido paralizar, tras las numerosas presiones que ha recibido, la reforma que muy lentamente había comenzado de las demarcaciones territoriales, por la cual, Granada, Zaragoza y La Coruña dejarían de ser capitánías generales, informa «Ya» de fuentes castrenses.

LOS SECRETARIOS PROVINCIALES DE UGT de Ciudad Real, Toledo, Cuenca y Albacete, acusan al director general de Empleo, Pedro Montero, de no cumplir el compromiso adquirido sobre el envío de fondos destinados al empleo comunitario en el sector agropecuario de estas provincias.

EXTRANJERO

LOS MEDIOS INFORMATIVOS de los países del Pacto de Varsovia han condenado el hecho de que se haya otorgado el Premio Nobel de la Paz al líder sindical polaco Lech Walesa.

LA UNION SOVIETICA puso ayer en órbita un satélite de la serie «Cosmos» con el número 1502, informa hoy la agencia oficial Tass.

Maravall:

## No habrá ningún cambio sustancial en la LODE

Aunque sin ningún resultado positivo, puesto que el ministro de Educación ha ratificado que no habrá ningún cambio sustancial en el texto de la LODE, Maravall se entrevistó ayer con los miembros del consejo confederal de la Confederación Católica de Padres de Familia y Padres de Alumnos, con lo que se ha dado por resuelto el conflicto surgido a raíz de la negativa del ministro a recibirlos después de que considerara ofensivas unas manifestaciones críticas hechas por dicha organización de padres.